Terbit tiap hari, ketjoeali hari Minggoe dan hari besar

Harga langganan di Indonesia:

1 boelan	f 1,75
3 „	„ 5.—

Loear Indonesia:

1 boelan .	f 2,50
3 „ .	„ 6.—

Langganan sedikitnja 3 boelan
Pembajaran mesti lebih doeloe.

HOOFDREDACTEUR:
HADJI A. SALIM

DAGBLAD INDONESIA 'OEMOEM
Diterbitkan oleh ELECTRISCHE DRUKKERIJ MUSLIM INDONESIA
GONDHOMANAN 86 — TELEFOON No. 766 — MATARAM (DJOKJA).

Harga advertent
1 baris sekali moeat f
sedikitnja 5 roepiah.
Harga berlangganan moea
perdjandjian dan lebih moe
Advertentie ketjil dalam roe
angan „Ada goena" 6 baris se
kali moeat f 1.—
Pembajaran lebih doeloe.
Harga 1 nummer 10 cent.

DIRECTEUR:
St. TIRTOSOEPON

No. 95 Lembar PERTAMA. Ini hari 2 lembar. Selasa 25 Augustus 1931 Tahoen ka

Tjinta dan Marah boekan Pedoman.

I

Kita terima satoe karangan dengan 'alamat:

„Abdoel Ngalim*) menjerang Ahmadijah." Karangan itoe bersifat serangan jang tidak pada tempatnja dan kehilangan oekoeran jang sepatoetnja. Itoepoen kita moeatkan djoega, soepaja mendjadi pemandangan kepada sekalian pembatja dan mendjadi oedjian dan oekoeran tentang sikap satoe-satoe golongan orang Islam dizaman ini, jang tak dapat dimoengkir, bahwa sikap itoe menimboelkan waswas golongan lain-lain, karena ketjintaan jang seperti melebihi ketjintaan Allah dan Nabi Çlm.

Inilah karangan itoe:

Dalam kita mentjari daja-oepaja akan mempersatoekan dengan persatoean jang sekekal-kekalnja jang perloe sekali oentoek oemmat Islam seoemoemnja, lebih-lebih pada sekarang ini jang kekoeatan dan kekoeasaan imperialisme makin lama makin kelihatan bagaimana djahat tangkapnja terhadap kepada oemmat itoe, selaloe djoega terdapat orang jang dengan bertopeng persaudaraan pada hakekatnja mendjaoehkan persaudaraan itoe.

Abdoel Ngalim telah menjerang gerakan Ahmadijah dalam oemoem, akan tetapi oetoesan-oetoesan Ahmadijah jang dioendang dan ada djoega pada ketika itoe ta' diberi tempo sama sekali oentoek menghilangkan kekeliroean dan perasaan jang koerang baik dalam kalangan oemoem, jang semata-mata ditanam oleh Abdoel Ngalim itoe. Meskipoen demikian, kami jakin poela jang ra'iat sekarang soedah moelai sadar, mentjari ilmoe jang sedalam-dalamnja oentoek menetapkan soeatoe hal dengan ditimbang-timbang semasak-masaknja, laloe ditjarinja mana jang betoel dan mana jang salah.

Abdoel Ngalim dengan diplomatischnja menerangkan, bahwa perkataan Nabi moedah sekali dipakai oleh orang-orang Ahmadijah, akan tetapi ta' diterangkan, bahwa jang dipakai itoe boekan perkataan Nabi belaka, melainkan „d h i l l o e n Nabi" jang bererti bajang-bajang Nabi, jang sebetoelnja tiap-tiap orang mengerti bahwa perkataan itoe boleh dipakai oleh tiap-tiap orang jang meniroe segala jang didjalankan oleh Nabi. Dan begitoe itoelah perdjalanan orang jang saleh semoeanja.

Beliau menerangkan, bahwa Mirza Ghoelam Ahmad itoe ta' lepas dari pada kemaoean kedoeniaän (mèlik Dj.), sebab itoe ini boekan seorang jang soetji. Di sini boekannja kita akan berdebat tentang Mirza Ghoe'lam Ahmad itoe, sebab ta' akan berboeah djoega, lebih-lebih jang akan mendjadi remboeg orang jang telah wafat. Akan tetapi kita sebagai orang Islam haroes mentjela sikap Abdoel Ngalim terhadap kepada orang jang telah wafat itoe, jang dikatakan boeroek di mana-mana tempat, malahan ta' dengan boektinja, malahan oentoek orang jang telah menjatakan hal itoe oentoek mentjahari kebaikan dan kebenaran, Hazrat Mirza Ghoelam Ahmad itoe memberi beberapa kebaikan kepada kita. Barang siapa jang telah mempeladjari ilmoe psychologie tentoelah tahoe, bahwa orang djahat poela jang membitjarakan kedjahatan orang jang telah meninggal, jang banjak kebaikannja, sedang orang jang baik itoe selaloe membitjarakan kebaikannja, malahan moesoeh sekalipoen dikatakan baik.

Beliau menjerang tafsir Maulana Moehammad Ali di moeka oemoem jang beloem membatja tafsir itoe, dikatakan banjak sekali salahnja. Kita tahoe, bahwa Maulana Moehammad Ali itoe sekarang masih hidoep bertempat di Lahore, dan kalau orang memandang, bahwa ada salah dalam tafsir itoe dengan senang beliau itoe soeka membitjarakan kesalahan itoe. Pembitjaraan sematjam Abdoel Ngalim itoe semata-mata hanjalah oentoek mengaboei mata orang banjak. Kita mendo'a kepada Toehan, moedah-moedahanlah orang banjak itoe sadar dan ta' moedah diaboeinja. Dalam membitjarakan hal ini semata-mata toean Abdoel Ngalim mempoenjai pendapatan jang kalau diterima sadja oleh ra'iat tak dengan ketjerdasan akalnja, tentoe akan mematikan akalnja. Toean Abdoel Ngalim berkata:

Golongan sedikit itoe tentoelah salah, dan ikoetlah golongan jang banjak.

Itoelah nasehat jang berbisa oentoek mentjahari kebenaran. Kita tahoe jang kebenaran itoe bisa terdapat di kalangan jang ketjil sekalipoen, malahan kebenaran itoe moela-moela terdapat pada seorang sadja jang dimoesoeh oleh orang banjak. Ketjerdasan akal dan kealoesan boedi itoelah oentoek mentjahari di mana kebenaran itoe terdapat. Lama-lama kebenaran mendjadi kepoenjaan orang banjak. Tak perloe kita memberi boekti, sebab semoea orang soedah tahoe.

Toean Abdoel Ngalim memang ta' memperkenankan orang berlainan faham dan bertoekar pikiran meskipoen oentoek mentjahari kebenaran, sebab semoea kebenaran itoe telah diborong oleh ahloessoennah waldjama'ah dan barangkali oleh beliau itoe sendiri djoega. Kalau pada abat ini masih ada orang jang berpikiran demikian itoe toh, terlaloe kolotnja, dan seolah-olah mengharap djatoehnja oemmat.

Ma'aflah toean redaktoer dan banjak terima kasih.

Moh. Koesban
Ahmadi.

Kita moeatkan karangan diatas ini dengan menjesal, bahwa bagi membela „seorang jang telah wafat" penoelis mentjatji-tjatji orang jang hidoep, tapi. . . dengan sindiran. Kita moeatkan, sebab ada goenanja oentoek menjatakan beberapa kekeliroean.

Menoeroet keterangan penoelis, toean Abdul 'Aleem menjatakan, bahwa orang Ahmadijah moedah sekali dipakai oleh orang Ahmadijah. Tapi, kata penoelis, orang Ahm. menggoenakan kata Nabi tidak dengan moetlaq, tapi diseboetnja „Dhilloen, Nabi" dengan ma'na „Bajangan Nabi", dan ditafsirkan „peniroe segala jang didjalankan oleh Nabi", jaitoe perdjalanan o r a n g j a n g s a l e h s e m o e a n j a.

Djadi menoeroet keterangan itoe Mirzan Ghoelan Ahmad, Almarhoem itoe s e o r a n g - o r a n g s a l e h b e l a k a.

Alangkah banjak pertjektjokan dapat disingkirkan, djika anggapan jang amat „ l o e m r a h " itoe dioetjapkan dengan perkataan jang biasa poela. Dan pengikoet adjaran M.Gh.A. menjatakan goeroenja itoe orang saleh ataupoen wali, dan tidak mengganti nama Muslim dengan nama Ahmadi, bagi mengenalkan dirinja.

Tapi ada lagi sedikit keterangan hendak kita sadjikan.

Terlebih doeloe kita terangkan, bahwa kita mengakoei kemerde-

*) Jang dimaksoedkan itoe ialah toean Abdoel Aleem Siddiq, seorang 'oelama India jang terkenal, jang waktoe ini mengoendjoengi Indonesia mentjari hoeboengan dengan oemmat Islam di sini. Marah sangat roepanja sipenoelis sehingga ta' dapat menjingkiri lagi kekasaran. Red. „m".

(*Samboengan lihat sebelah*)

Indonesia

Pembatasan Kemerdekaan Pers.

(*Oleh Hipa*).

Afdeelingsverslag Volksraad tentang rantjangan wet pembatasan kemerdekaan pers soedah keloear. Kita koetip di bawah ini beberapa pendapatan lid-lid Volksraad, jang menjatakan setoedjoe dan tindakannja, pro dan kontranja:

Hak hoekoem terhadap kepada perkara persdelict, sebagai teratoer dengan artikel 483 dan 484 bersamboeng dengan artikel-artikel 61, 62, 78, dan 84 dari boekoe hoekoeman, demikian poela peratoeran boeat memberantas hoeroe-hara, dan artikel 153 bis, ter dan 161 bis, jang mana djadi sendjata boeat mentjegah kedjahatan pers maka semoea itoe soedah mempoenjai pembatasan begitoe roepa, sehingga kemerdekaan pers ta' oesah dikekang lagi dengan peratoeran lain, jang mengetjoealikan hakim dari oeroesan itoe.

Kemerdekaan boeat menjatakan soeatoe pikiran, mendjadi satoe bagian dari pendidikan, soepaja orang bisa berdiri sendiri. Pikiran jang merdeka membikin lega dada rakjat, apalagi dalam masjarakat jang „dualistisch" (berperatoeran doea matjam) seperti Indonesia, di mana toemboehnja masih djaoeh dari tjoekoep. Maka kemerdekaan sebesar-besarnja boeat mengatakan sesoeatoe pikiran itoe perloe benar, goenanja soepaja Regeering bisa mengetahoei apa-apa matjamnja [illegible] dan menghargainja dengan sebetoelnja. Djikalau kemerdekaan berkata ditindih, bisa menerbitkan bahaja besar, karena pergerakan tersemboenji makin hebat dan peri ketiadaan senang hati akan lahir setjepat-tjepatnja dalam perboeatan.

Dalam masjarakat jang modern, alat kekoeasaan koeno, sebagai peratoeran jang diporstelkan itoe, tidak lagi pada tempatnja. Demikian poela di Nederland tidak ada peratoeran loear biasa boeat membantras soeara pers jang tidak dikehendaki. Soenggoeh tidak perloe, mengadakan peratoeran boeat melindoengi masjarakat daripada kedjahatan pers, karena dalam pers itoe sendiri kedapatan kekoeatan-kekoeatan jang bisa membantras dan membetoelkan kedjahatan pers itoe. Ini ada lebih baik boeat membantras kedjahatan pers itoe, dan lebih pasti daripada paksaan dengan alat kekoeasaan, jang bisa menjebabkan si bersalah itoe lantas dianggap dan dihormati sebagai „martelaar", dan maskipoen tidak dikehendaki, tapi menerbitkan propaganda.

Demikian kata beberapa lid, jang dibantah oleh beberapa jang lain, a. m. seperti di bawah ini:

Menoeroet artikel 164 I. S. di Indonesia ini diidinkan adanja kemerdekaan drukpers, asal tidak membahajakan ketertiban oemoem.

Pada melakoekan kritik atas peratoeran jang dipoerstelkan itoe, hendaklah orang memikirkan, bahwa peratoeran itoe boekannja menentang kemerdekaan pers, tetapi sebagai djoega halnja dengan peratoeran membantras ketjaboelan, adalah menentang kebandelannja pers jang tidak maoe tahoe batas-batasnja.

Lid lain berkata, bahwa dalam alinea ke 4 dari „Memorie van toelichting" Regeering telah mengemoekakan alasan dari peratoeran baroe itoe, bahwa „kedjahatan jang disebabkan oleh penjiaran kabar bohong dengan tjroboh, jang mana bisa menerbitkan hoeroe-hara, djoestroe dalam peri keadaan jang perloe ada ketenangan dan kesedjahteraan, soedah memaksa Regeering mentjari alat jang lebih baik boeat membantras toelisan-toelisan jang gegabah itoe". Alasan ini soekar boeat dipakai, karena artikel 171 dari Boekoe Hoekoeman soedah menentang kedjahatan sematjam itoe, jaitoe menentang perboeatan sengadja menerbitkan hoeroe-hara di lingkoengan pendoedoek dengan menjiarkan kabar doesta.

Lain dari pada itoe, banjak lid-lid, antaranja kedapatan lid jang pro peratoeran pengekangan pers itoe, kasih oendjoek keberatan, karena hal menimbang apakah betoel peri keamanan oemoem soedah diantjam oleh soeara pers, ada diserahkan kepada G.G. sendiri, setelah mendengar betapa adpis dari Raad van Indie. Betoelnja, pertimbangan itoe mesti diserahkan kepada hakim.

Ada lagi beberapa lid jang minta kepada Regeering, boeat menimbang soeatoe porstel jang telah dioemoemkan dalam A.I.D. tanggal 26 September 1927, demikian maksoednja:

Verantwoordelijke redacteur dari satoe soerat kabar harian atau soerat, berkala jang memoeat karangan atau kabaran jang tidak bisa diloeloeskan, lantas dikasih satoe „waarschuwing" (peringatan). Peringatan ini dikasihkan sampai doea kali. Tapi boeat ketiga kalinja, lantas si redaktoer dilarang mengoemoemkan atau soeroeh mengoemoemkan pikiran atau perasaannja dalam soerat kabar. Peratoeran ini boleh dikenakan kepada penoelis karangan jang tidak boleh diloeloeskan.

Peringatan-peringatan itoe dikasihkan oleh Hoofd van Plaatselijk Bestuur, dengan beroep kepada Hoofd van Gewestelijk bestuur. Larangan tadi, dikeloearkan oleh Hoofd van Gewestelijk bestuur. Sebeloem keloear karangan, si redaktoer atau si penoelis mesti didengar doeloe oleh atau atas nama Hoofd van Gewestelijk Bestuur, pakai atau tidak pakai vraagpunten. Pelanggaran atas larangan itoe, mesti diantjam dengan hoekoeman.

ATJEH.

Rajat Atjeh maoe disem beleh?

Keadaan di Atjeh pada masa sekarang koerang sehat. Hal perekonomiannja djelek, tenaga rajatnja hampir tak ada. Atjeh, teroetama Koeta Radja ada dalam antjaman bahaja jang maha besar. Propaganda dan reclame Kristen boekan sedikit.

Atjeh hampir sama dengan orang doesoen atau kanak-kanak jang dapat dipermain-mainkan orang sadja. Atjeh adalah dalam hal kealpaan dan kelalaian.

Apakah telah terdjadi?

Di Koetaradja telah terdiri sekolah Katholiek, dimana anak-anak orang Atjeh jang berpangkat dan ternama beladjar. Salah seorang dari pemoeda Atjeh keloearan Mulo Koetaradja baroe sadja masoek di Chr. A.M.S. di Betawi.

Berita ini pendek dan biasa sadja boekan? Tapi pembatja jang terhormat, kedjamkanlah mata toean sekoetika, seboetkanlah perkataan „Atjeh" beberapa kali. Apakah jang terbajang-bajang di mata Toean?

Atjeh—Islam—Perang sabil 30 tahoen berperang dengan Belanda. Boekankah perkataan-perkataan ini sama atau hampir sama ertinja satoe dengan lain, atau synoniem seperti kata Belanda?

Insafkah toean sekarang, bahwa berita jang pendek tadi amat besar ertinja, amat penting isinja, amat menjedihkan hati moslim sedjati?

Djikalau Tenkoe-tenkoe dan orang-orang jang ternama memasoekkan anaknja di Kathol.-school, boekankah perboeatan itoe akan ditiroe oleh orang-orang lain, oleh ra'jat Atjeh? Boekankah ini mendjadi laba jang tak terhingga bagi agama Keristen? Dan apakah kesoedahannja kelak?

Sajang sekali, Ra'jat Atjeh sama dengan biri-biri jang digembala orang. Kepalanja diberikan lontjeng, dan ra'iatnja toeroet si kepala ke manapoen ia berdjalan.

Atjeh, negeri Islam jang tertoea di Indonesia hendak menempoeh djalan kekeristenan. Negeri atjeh jang gagah berani dipermainkan oleh keristen. Negeri atjeh akan hilang imannja, akan hilang pendiriannja, Atjeh banjak kans akan mendjadi tjoetjoe Paus di Rome, kalau tinggal lalai djoega.

Saudara-saudarakoe Pemoeda atjeh insaflah akan waktoe jang penting ini. Pagari Islammoe jang oleh nenek mojang kita dibelanja dengan darah djantoeng dan dengan njawa badannja. Dirikan sekolah dengan kekoeatanmoe sendiri, njah djaoeh-djaoeh dari segala jang akan melemahkan imanmoe kepada Islam.

Perangkan sedapat-dapatnja hal jang koerang sehat ini pada saudara-saudara kita jang masih berada dalam gelombang kegelapan dan kasih djalan jang sempoerna bagi mereka.

Oereung Atjeh.

Noot Redaksi:

Penoelis agak sangat goegoep roepanja, karena satoe kedjadian jang soedah lebih doeloe terdjadi di poelau Djawa sendiri. Tjoba tanjakan, soedah sampai kemanakah langkah toeroenan soeltan Bantam?

Dan tjobalah diselidikinja soedah sampai kemanakah langkah toeroen Diponegoro?

Djanganlah penoelis koerang harap akan Allah.

Di poelau-poelau Indonesia [illegible] sekarang ini dengan bertambah loeas pengadjaran, telah timboel pergerakan Islam dengan amat bersoenggoeh-soenggoeh.

Tidak roegi Indonesia apabila kesoenggoehan tjinta kepada Islam dari Atjeh diwarisi oleh seloeroeh Indonesia.

Malah beroentoeng!

Dan djangan poela bangsa Atjeh dioempamakan kawanan domba, jang akan memboeta toeli mengikoetkan langkah „kepala-kepalanja". Zaman itoe soedah liwat sekarang ini. Di Atjeh sebagai djoega di loear Atjeh.

Adapoen akan „k e p a l a" jang terseboet dalam berita di atas itoe tentoe boekan bangsa kepala, jang menantang mati dan boeangan karena membela tanah air dan agama.

Tapi di Atjeh, sebagai djoega di loear Atjeh, memang banjak orang jang memenangkan harapan „oentoeng" daripada pembelaan kejakinan. Banjak orang jang mendjoeal achirat (toekomst) pembeli doenia (direct materieel voordeel).

Sebab itoe ta' baik satoe orang, atau satoe golongan orang atau satoe bangsa diambil djadi pedoman, karena pedoman manoesia moedah beroebah! Red. „m".

Pasar malam Nasional.

Financieele commissie dari pasar malam jang baroe-baroe ini digerakkan oleh P.B.I. (Persatoean Bangsa Indonesia) soedah selesai membikin verslag.

Oeang pendapatan kartjis masoek, persewaan stand-stand, dll. telah diterima f 20,154,37, sedang ongkos-ongkosnja ada f 14.762. 63, oentoeng f 5391.74, satoe hasil jang bagoes.

Boeat bajar padjek geminta f 2742.92.

Banjak residen akan dilepas.

„Soer. Hdbl." dapat beberapa keterangan lebih djaoeh tentang nasibnja residen-residen pada peroebahan dari bestir negeri jang akan didjalankan.

Pada sekarang ini ada kira-kira 45 residen di Djawa, sedang afdeeling-afdeeling tjoema akan ketinggalan 19 sadja. Boeat ini tjoema perloe dipakai 19 residen-ten; dan ada lagi residen-reside ter beschikking.

Tapi boeat sementara wakt pergaboengan dari beberapa afde ling akan tidak diteroeskan, t boeat Djawa Timoer akan di dikan djoega, jalah Modjok masoek di Soerabaja, Djer masoek di Basoeki dan K dan Blitar akan djadi satoe.

Djoega di Djawa Barat Tengah beberapa afdeeling ak digaboeng.

Djoega ada beberapa resid jang masih dalam verlof: dih toeng sama sekali pada 1 Octob 1931 bakal ada antara 12 da 15 residen jang . . . . . . kelebihan.

. Dalam kalangan B.B. ada kegemparan besar tjara bagaiman nanti dibereskan, amtenaar-am tenaar jang berlaloe banjak ito

Sebab afdeeling-afdeeling dib kin djadi besar lagi sabagai doeloe maka boeat satoe-satoe resid dimadjoekan pertanjaan, apa m reka ada tjoekoep tjakap boe oeroes afdeeling-jang soedah d besarkan?

Tentoe sadja tjoema beberap residen jang nanti bisa penoehk permintaan ini.

Residen jang tidak tjakap aka dikasih pensioen. Soepaja pad mereka jang terpaksa dikasi moendoer, djangan ditimpak terlaloe banjak kesoesahan, so dah dikasih perdjandjian, ti perdoeli baroe sebentaran d residen, toch pensioennja a ditetapkan sebabai mereka soedah tiga tahoen lamanja dja kepala negeri, tapi berdasar at gadji jang pada sekarang ini orang dapatkan.

Tentoe sadja dengan begini d nes tahoennja djadi bertamba

Ini ada satoe poekoelan ker dan djoega ada kans pensie 48 pCt. dari gadji bakal hilan Djoega mereka jang tidak ken dilanggar atoeran ini masih m sakan kegetiran.

DJAKARTA.

Perkara polisi.

Koresponden Loc. menga kan, bahwa dengan beslit go noer Djawa-Barat pada t b. i. telah toeroet dischors wed. polisi Damro, manteri- teri polisi Abdoel Kahar Abdoel Rifay dan Mohamr Anon.

Damro ialah tangan kan hoepopsiner Rhemrev jang kores djoega; Abd. Ka Abdoel Rifay ialah mant menoedoeh Karim, jang te tidak benar, mentjoba boe di Hotel Bekkering, sehing te dakwa ditangkap doeloe Moh. Anon bekerdja djoeg perti poeggawa Rhemerv.

Damro dan dia, bersama dengan amtenar-amtenar bangsa Barat pada tg. 22 (1930) dipindahkan. har bin Abd. Rifay s tadi ditetapkan pada s Abang.

Pada hari jang akan roepa-roepanja masih ada nar-amtenar polisi Boemip akan disekores djoega; resisir soedah tentoe akan djadi sekoresan itoe.

Rechtshoogeschool

Loeloes dalam oedjian daat bagian kedoea:

Toean R. Samsoedin d M. Poerman Soemawidja

Partai Indonesia

T j a b a n g P
l o n

Kemarin (Minggoe tgl. 2 moelai djam 7.30 pagi, d k a l o n g a n diadakan terboeka oleh Partai Ind tempatnja di roemah besa pagar besi dekat djembat simpang masoek di Pintoe (di pinggir kali dekat Tionghoa).

...A DAN MARAH ...KAN PEDOMAN.

(Samboengan artikel)

...tiap-tiap kejakinan, sekali- ...i djaoeh dari kejakinan kita. Sebagai lagi dalam perhoeboe- ...ian dengan manoesia—istimewa ...ama Muslimin—kita lebih soeka ...entjari hal-hal jang sama dan ...g mengoempoel.

Sepandjang pengetahoean kita ...ng njata, adalah saudara-saudara ...Ahmadi" itoe, semata-mata me- ...adjarkan peladjaran Islam dan ...engerdjakan amal Islam.

Hanjalah tentang "Nabi" itoe ...emang keterangan mereka kerap ...enimboelkan ragoe-ragoe. Kita ...endiri soedah matjam-matjam ...endapat keterangan.

„Nabi,"- boekan Nabi Ha- ...iqi;" boekan nabi sesoenggoehnja, ...api „Nabi Madjazi" dengan ma'na ...arat atau oepama.

...e Nabi"' jang mendapat ilham, ...ak sama dengan wahjoe,— dan ...ak membawa sjari'at.

...Nabi", profeet, jang dapat ...amalkan barang jang lagi akan ...adian. Pelbagai ma'na itoe ...tapsir itoe soedah pernah kita ...gar dari pihak Ahmadi atau ...am karang-karangan pihak itoe, ...ntang goeroe dan pembangoen ...em itoe Mirza Ghulam Ahmad, ...arhoem, jang achirnja mereka ...akan „moedjaddid" pembaroe ...ama.

...ekali lagi kita oelangi, sajang ...oenggoeh bahwa perkara „me- ...remboeg orang jang telah wafat ...itoe", mendjadi pertjektjokan, ka- ...ena pengikoetnja menghendaki ...egala orang mengakoei tempat ...ng amat loear biasa, jang ...iberitakannja kepada marhoem ...emoekanja itoe. Di loear dan ...atas segala orang jang saleh, ...g wali Allah, jang moedjaddid, ...ng telah berdiri didalam 14 ...bad dalam kalangan Islam. Be- ...itoe tinggi, hingga mereka tidak ...entjoekoepkan nama oemmat ...slam lagi melainkan memakai ...ama „Ahmadi" atau oemmat ...Ahmad.

Tentang kejakinan jang ter- ...andoeng didalam hati dan piki- ...n, jang mendjadi pedoman iman ...n 'amal kita tak hendak tjam- ...r. Tapi tjap jang dipakai ...ear, jang dihadapkan sipe- ...ai tjap itoe daripada se- ...an kawan dan saudara, jang ...k memakai tjap itoe. Dan ...oe, jang senantiasa mener- ...so'al tentang pangkat, ...at dan tempat, jang mereka ...kan kepada asal tjapnja tadi. Sebagai lagi, jang menerbitkan ...oesaran penoelis di atas ini, ...lah bahwa toean Abdul Aleem ...engatakan „boeroek" M. Gh. ...itoe. Laloe ia berkata, bahwa ...eroet pe'adjaran ilmoe psy- ...gie adalah orang djahat ...jang membitjarakan ke- ...atan orang jang telah me- ...ggat.

...ita peringatkan, bahwa po- ...itoe boekan psychologie, ...kan ethiek. Perkara rasa, ...a perkara roh atau boedi. ...oea perkara ada beda an- ...epatan dan goegatan, jang ...k bergoena dengan bandingan ...tik) jang berkenaan dengan ...am dan kejakinan.

...a tidak menjaksikan apa-apa ...taan jang dilahirkan oleh ...Abdul 'Aleem itoe. Hanja- ...n karangan di atas ini ...dak bertemoe kata tjelaan ...mengenai diri M. Gh. A., ...daripada jang berhoeboeng ...an pengadjaran, jang ditoe- ...kan atasnja.

...ka, apabila sesoeatoe 'aqidat ...tjajaan jang disangkal ber- ...eng dengan satoe orang, ...h dapat disingkirkan mem- ...dan memperbintjangkan ...ian sifat-sifatnja jang ...g dengan pengadjaran ...gkal itoe.

...ebab itoe seorang pemim- ...pemoeka, jang mendjadi ...satoe kaoem, tidak boleh ...skan daripada bandingan ...) dan daripada tjelaan, seka- ...soedah meninggal.

...dan tjelaan jang tegas kita ...diseboetkan diatas ini, ialah, ...M. Gh. A. dikatakan ta- lepas daripada kemaoean kedoe- niaan, sebab itoe boekan orang soetji.

„O r a n g s o e t j i", tentoelah mesti kita pahamkan „heilige", atau wali Allah. Maka pada penge- tahoean kita, dalam Islam, ber- lainan dengan geredja katholik, tidak ada djalan oentoek mengang- kat orang djadi „orang soetji", jang tidak boleh dimoengkir lagi oleh orang lain.

Malah Nabi Moehammad çlm. poen tidak mengatakan dirinja bebas daripada keperloean dan kemaoean manoesia!

Sebab itoe, sedikitnja agak aneh, djika seorang hendak ma- rah, apabila orang lain mengata- kan goeroenja tidak lepas dari pada kemaoean kedoeniaan.

Sepatah kata poela tentang tafsir Moehammad Ali.

Kita kenal tafsir itoe dan me- ngakoei banjak kebadjikan dida lamnja. Teroetama sekali amat tjerdik dan bidjaksana keterangan- keterangannja oentoek memoeas- kan orang jang banjak kena pe- ngaroeh Barat modern, jang men- tjari agama jang tjotjok dengan 'akalnja.

Tapi tafsirnja itoe hanjalah pendapatan manoesia belaka, jang tentoe tidak loepoet daripada chilaf dan salah. Maka sipemba- tja tafsir itoe tentoelah tidak ha- roes menganggap keterangan- keterangannja (komentarnja) sama pangkat dengan Qoeran sendiri.

Sebagai satoe alat perkakas oen- toek memoelai pendidikan 'akal pada djalan memahamkan agama, ada dan besar goenanja. Tapi akal jang selamat ialah akal jang dapat menjetoedjoei agama Allah dengan tidak mentjari djalan me- nerangkan firman Allah dengan tjara jang disetoedjoei oleh 'akal manoesia beralasan dengan pe- ngetahoean pada sesoeatoe masa. Tjara ini terpaksa mesti beroe- bah-oebah, oleh karena djoemlah pengetahoean selaloe bertambah, malah sifatnja masih selaloe be- roebah-oebah sampai kedasar- dasarnja. Achirnja sepatah kata tentang „Ahloessoennah wa 'l- djama'ah".

Dalam golongan itoe terma- soek segala madzhab Islam, ja- itoe jang empat. Dan jang di loear golongan itoe,— seperti Sji'ah dengan bermatjam-matjam tjabangnja dp. Batinijah dan Soe- fiijah, Moe'tazilah dengan segala tjabangnja, dan Charidjijah, oe- moemnja sedikit sekali perbedaan- nja jang mengenai 'amal per- boeatan.

Adapoen ilmoe jang terkoem- poel dalam „Ahloessoennah wa'l- djama'ah" itoe boekan sedikit, jang mengenai segala pengadjaran aga- ma. Maka ta' moedahlah orang akan berkata tentang satoe perkara agama, bahwa ia njata berlainan dengan salah satoe faham jang terdapat dalam salah satoe madj- hab Ahloessoennah wa'ldjama'ah itoe.

Sebab itoe pada abad inipoen, dan pada sègala abad jang akan datang masih akan tetap terhitoeng bidjaksana, apabila sipeladjar dan penjelidik agama tidak sia-sia membelakangi 'ilmoe Ahloessoen- nah wa'ldjama'ah itoe. Melainkan, sebagai bagi tiap-tiap pengetahoean lain, demikian djoega bagi 'ilmoe Islam, tetap djalan kebenaran bagi orang jang mendjadi ahli, bahwa ia mentjari dasar dan alasan tiap-tiap pendapatannja dalam „goedang 'ilmoe" Ahloessoennah wa'ldjama'ah itoe.

Tidak ada djalan kemadjoean 'ilmoe jang sengadja hendak mem- boeangkan segala pendapatan jang laloe dengan tiada periksa.

Maka Mirza Ghoelam Ahmad dan Maul. Moch. Ali njatalah t i d a k p o e l a meloepakan pen- dapatan - pendapatan Ahloessoen- nah wa 'ldjama'ah itoe.

T a m b a h a n.

Kita terima poela satoe soerat kemarahan, berhoeboeng dengan keterangan Kijahi Abdul 'Alim tentang Krisnamoerti, soerat itoe akan kita moeatkan dalam „m." jang berikoet.

...diri oleh wakil-wakil ...oes Besar dari Djakarta.

...bitjarakan:

...japan dari ketoea tja-

...ersatoean oleh toean Njo- ...oto,

...sas dan toedjoean Partai ...sia oleh Mr. Sartono.

...emokrasi dan selfhelp oleh ...oewirjo.

...n lain-lainnja.

...dan poeblik tjoekoep.

BANDOENG.

(Dari Hipa).

Sekolah baroe.

Tanggal 27 jang akan datang di Bandoeng akan diadakan toe- latingsexamen boeat sekolah Goe- roe kepoenjaan P.G.B. Examen itoe diadakan di H.I.S. P.G.B. Lengkong. Jang diterima boeat kandidatnja jaitoe mereka jang soedah dapat diploma Mulo atau sebangsanja.

Bestir sekolah itoe toean-toean Ranoewidjaja poersiter, A. Pra- wirasoeganda Sekretaris, dan Andasasmita Leider.

Serimpi.

Di Rantjaekek telah diadakan Serimpi jang dipimpin oleh toean- toean Moesliat dan Sastrakoe- soema.

Menoeroet keterangan penda- patannja boeat menjokong scha- kelschool kepoenjaan perkoem- poelan Pasoendan tjabang Ga- roet.

Tidak keloear lagi..

Berhoeboeng dengan keseha- tan redaksi soerat kabar „Simpaj" jang beloem dilahirkan di Ban- doeng boeat sementara waktoe akan ditoetoep.

Installasi regent Bandoeng.

Menoeroet tilgram jang datang di kaboepaten Bandoeng, boeat installasi regent (bekas patih Ban- doeng) toean Hasan Soemadipra- dja, jaitoe hari Djoema'at tang- gal 28 jang akan datang.

*

Menoeroet A.I.D. maka didesa onderdistrict Bantaradjah district Telaga telah meradjalela bahaja api jang sangat hebatnja, sampai habis membakar 75 roemah. Oen- toeng djiwa manoesia tidak ada jang hilang. Tapi chewan ternak banjak jang toeroet terbakar. Se- bab-sebabnja beloem bisa keta- hoean. (Aneta Loc.)

POERWOKERTO.

(Dari Zeal.)

Diamoek orang gila.

Malam Rebo tg. 19 dezer djam 11 malam di kampoeng Pa- sajangan seorang bakoel tempe tiba-tiba gila. Pada malam itoe bakoel itoe akan mengamoek is- terinja tetapi tertolong oleh te- tangganja, maka orang gila itoe lari diboeroe oleh orang banjak, serta diperapatan dengan seko- njong-konjong mengamoek kepada R. Soeradi goeroe Ambacht-school Poerwokerto, hingga sakitnja ada loemajan. Anehnja pemoekoelnja di moeloet, di mata dan di kodok (tiengel). Adakah sindiran barang- kali didalamnja?

Koersoes M. D.

Berhoeboeng dengan kelepasan moerid-moerid sek. kl. II di Poer- wokerto telah terima sertipikat, maka M.D. tjb. Poerwokerto soedah memboeat koersoes boeat menempoeh oedjian Normaal- school, bertempat di sekolah H. I. S. Moehammadijah, seminggoe masoek tiga kali seboelan boeat satoe anak pembajaran f 0.50. Seka- rang moeridnja ada 60, goeroenja ialah toean Danoesiswojo, man- teri goeroe sek. kl. II- no. 2 Poer- wokerto, adapoen pendapatan bajaran sekolah semoea diserahkan kepada M. D.

Djembatan diloeaskan.

Waterleiding bedrip (oesaha saloeran air) sekarang sedang me- liharakan djembatan kali Peloes djoeroesan djalan ke Poerbolinggo, kalau djembatan itoe soedah lebar saja kira pengangkoetan dan per- niagaan akan lebih ramai.

Trisno Soengkowo.

Trisnosoengkowo jalah nama perkoempoelan koperasi kridit dan dilampiri woeker bestrijding. Doe- loe dalam pegangan toean Soe- radi goeroe Ambachtschool, per- koempoelan itoe senantiasa koe- roes mendapat penjakit, hingga toean Sd. dipetjat kepoersiteran- nja oleh anggota-anggotanja.

Tetapi sekarang alhamdoelillah mendapat dokter jang djempol jalah toean R.M. Soedarto jang mendjadi poersiter.

Maka sekarang telah mendjadi soeboer dan aman, senantiasa propaganda dionderan dan di ke- wedanan dalam regentschap Poer- wokerto, anggautanja sekarang koerang lebih 160. T.S. sekarang mengambil sikap:

a. karena di Poerwokerto telah berdiri Anti Woeker Vereeniging, maka Woekerbestrijding T. S. diboebarkan.

b. Bestir T. S. tidak boleh me- rangkap bestir perkoempoelan lainnja.

c. Djika ada seorang lid kena perkara lantaran oetang kepada woeker atas diri toean Soedarso (sebagai poersiter Landrechter) dengan senang hati akan ditolong.

d. Memperbanjakkan propa- ganda hal koperasi ke desa-desa atau lain tempat.

Kaoem djoernalis bertindak.

K r i n g P. K. J. D j a k a r t a b e r d i r i.

Tadi malam di kota ini soedah diadakan satoe pertemoean dari djoernalis-djoernalis Indonesier dari Djakarta. Bertempat di roe- mahnja toean S a e r o e n, Kwi- tang Gang Nangka 1. Antara lain-lain meremboekkan hal or- ganisasi. Konggeres djoernalis di Semarang soedah didirikan P.K.J. Sekarang peroemahan P. K. J. soedah diperkokoh, lengkap de- ngan tiang dan kasau peraboengan semoeanja. Sedikit hari lagi akan dioemoemkan tentang: Anggaran dasar, maksoed toedjoean dan oendang-oendang roemah tang- ganja P. K. J. Boeat pekerdjaan ini soedah diangkat K o m i s i S t a t u t e n terdiri dari toean- toean: 1. Parada Harahap, 2 Saeroen, 3 Manoppo, 4 Sjamsoe- din dan 5 Wignjadisastra.

Pada itoe malam djoega K r i n g D j a k a r t a dari P.K.J. soedah di bangoenkan.

Dalam bestirnja doedoek:

Poersitter: T. M a n o p p o, Ho- tel Cramer Molenvliet Oost.

Sekertaris: T. S j a m s o e d i n, Kramat 46.

Peningmister: T. S a m a t, Kre- kot 27.

Komisarissen: T. B r a t a k o e- s o e m a, Gang Paseban 52, dan T. S a l i m, Hipa.

Permintaan djadi anggauta da- lam Kring Djakarta dialamatkan kepada toean S j a m s o e d i n, Kramat 46. Sebentar akan dike- loearkan orgaan dari P. K. J. ber- nama D j o e r n a l i s.

Dipikirkan djoega tentang me- ngadakan pertemoean-pertemoean dan lainnja oentoek kepentingan kaoem djoernalis. Soedah dapat dikabarkan sekarang kongres nanti diadakan di Djakarta dalam boelan juni 1932.

*

Dalam redaksi orgaan D j o e r- n a l i s itoe berdoedoek toean- toean Saeroen, Parada Harahap dan Joh. Manoppo.

Akan diterbitkan sesegera-sege- ranja di Djakarta.

Kring di lain-lain tempat atau s e c t i e, perloe didirikan, seperti di Medan, Padang, Semarang, Soerabaja, Vorstenlanden, asal sadja di satoe tempat soedah le- bih 10 orang anggauta oempa- manja. Collega-collega di loear Djakarta dipinta berichtiar oen- toek pendirikan saksi itoe:

Seperti diketahoei, jang diteri- ma djadi lid biasa, jaitoe orang jang bekerdja mendjadi djoernalis dan hidoepnja dari djoernalistik (b e r o e p s d j o e r n a l i s t e n) b a n g s a I n d o n e s i a sadja, dan jang djadi lid loear biasa ja- itoe medewerker, atau korespon- den dan redaktoer dari vakor- gaan jang tidak semata-mata hi- doep dalam pekerdjaan djoerna- listik tahadi — bangsa Indone- sia.—

Weekblad atau periodieken jang diatoer systeem dagblad pers atau jang memang hidoep dari djoernalistik sadja, seperti D e w a n, Soeloeh Rakjat Indo- nesia, Pertja Selatan, Bintang Batak, Pemberita Indonesia, Pan- dji Poestaka, dll. bisa mendjadi l i d b i a s a, seperti redaktoer dari dagbladpers. „B.T."

WARTA DOENIA

INDIA.

Boei diserang chalaik.

Boei di Poedoe-Kattai, iboe kata keradjaan di Br. India dalam pertengahan Juli telah diserang oleh beberapa riboe orang, sam- pai segala orang tangkapan dapat dimerdekakan. Soeatoe pasoekan dikirimkan ketempat itoe.

Roemah dan kantor-kantor pre- siden raad bestir poen diserang djoega, sedang dibeberapa tempat banjak ada kebakaran. Komisaris polisi loeka.

Menoeroet kata orang, maka hoeroe-hara itoe diterbitkan oleh wanordelijke elementen, roepa- roepanja sebagai protes kepada porstel kenaikan tjoekai tanah. (B.N.)

SPANJE.

Menentang anarchist dan monarchist.

B e r h o e b o e n g d e n g a n r a ' i a t j a n g t a ' d a p a t m e m b a t j a d a n m e- n j o e r a t a m a t s o e k a r.

Telegram partikelir dari H e t V o l k, Londen 24 Juli: Kores- ponden „D a y l y H e r a l d" di Madrid kawatkan kepada koran- nja, bahwa pada hari itoe di iboe kota terdjadi pertempoeran hebat antara agen-agen polisi dan kaoem anarchist (peroesoeh). Sedang agen-agen itoe membawa bebera- pa kaoem peroesoeh itoe ke biraoe, maka mereka disamboet dengan tembakan. Oleh saling tembakan ini empat orang anarchist dan opisir polisi mati.

Di Barcelona ada djoega per- tempoeran dengan pemberontak. Kedoea pihak menggoenakan sen- djatanja sampai djemoe. Pada malam itoe polisi telah menjerang tempat vergadering monarchist. Semoea jang ada di sitoe ditang- kap. Penggeledahan dalam roemah roemah mareka menentoekan bah- wa pemberontakan di Andalusie itoe diandjoeri oleh kaoem mo- narchist [orang jang ingin peme- rintah dikepalai radja). Staking oemoem di Malaga tidak diikoeti oleh kaoem boeroeh semoea. Pemerintah (repiblik) dapat me- ngertikan kepada ra'iat, bahwa ra'iat disesatkan pikirannja oleh kaoem syndicalist dan anarchist.

Bagi pemerintah masih ada so'al jang soekar karena ra'iat banjak jang ta' dapat toelis dan batja (analphabeten).

Pagi itoe kaptin marsose jang sedang berdjalan-djalan di terras di moeka tangsi, mati ditembak orang. Tentara segera menghan- tjoerkan roemah, dari mana kap- tin itoe ditembak. Soeatoe res- tauran tempat berkoempoel bagi orang monarchist dihantjoerkan poela sampai habis-habisan. Di Sevilla ditaksir 22 orang jang mati.

Oeang kertas Spanje jang tidak bertjap: „Repoeblik Spanje" moe- lai tg. 8 Aug. tidak akan lakoe lagi.

NEDERLAND.

Polisi mengamoek; hoedjan poekoelan atas koempoelan orang jang tenteram, sesoedah partij Komi- nis berdemonstrasi.

Pada achir boelan Juli jang laloe C.P.H. (Koministische Partij Holland) tjabang Rotterdam me- ngadakan protestvergadering ter- hadap kepada oesiran penjewa roemah di Tuinderstraat dan ter- hadap kepada tindak polisi. Koe- rang lebih 1500 orang hadlir. Beberapa menit sebeloem rapat diboeka orang beramai-ramai karena roepanja mereka ta' senang mengidinkan resersir-resersir ma- soek.

Poersiter menerangkan bahwa polisi haroes boleh masoek, ka- rena vergadering itoe openbaar. Kalau ta' begitoe nanti vergade- ring ta' boleh diadakan.

Kemoedian sesoedah dengan soekar sekali, diterangkan, karena poeblik sangat goesarnja, maka poersiter menerangkan bahwa memang tidak bisa dikata lagi polisi haroes masoek, dan diha- rap poeblik djangan bikin roe- soeh, tenteram sadja. Kemoedian sepoeloeh pegawai polisi dengan pakaian biasa, masoek dan doe- doek di sebelah belakang zaal.

Banjak orang jang berpidato, diantara mana ada seorang, V e l l e m a n namanja, jang baroe dioesir dari roemah dan seorang wakil Comite van Actie dari Amsterdam jang djoega telah adakan staking penjewa roemah.

Poeblik mendengar semoeanja dengan tenteram.

Di loear maka ketika itoe ratoe- san orang berkoempoel, ingin tahoe apa jang terdjadi di sitoe. Tapi merekapoen ta' ramai-ramai, semoea tenteram. Polisi berpakaian dines ta' ada jang nampak, hanja beberapa pakai djas biasa ada di sitoe oentoek mengawaskan.

Di Aert van Nesstraat dan ke- lilingnja amat soenji. Di sana se- pandjang malam itoe ta' ada apa- apa. Tapi di sitoe polisi lengkap berdjaga karena „Lingkoengan Sovijet Tuinderstrraat" memberi ingat kepada toko-toko di dekat straat itoe soepaja mengosongkan lemari-lemari katja di moekanja, karena bisa djadi akan dilempari batoe. Soenggoeh maka beberapa toko menoeroeti nasehat itoe dan melindoengi katja-katja di moeka pakai blablak.

Kira djam 11 vergadering tadi boebar. Kemoedian mereka ber- doejoen-doejoen berdjalan dengan Velleman di moeka sekali. Polisi membiarkan sadja. Orang-orang jang toenggoe diloear tadi, jang ingin tahoe apa jang terdjadi, ikoet sadja, sampai ada berkoempoel 3000 orang. Semoea djalan-djalan di Goudsche Singel penoeh sesak, tapi djalan motor dan kereta maoepoen djalan tram ta' ter- ganggoe. Ta' ada orang jang berteriak, ta' ada jang ramai- ramai, pendek kata semoea ten- teram dan aman. Polisi ikoet sadja.

Mereka bermaksoed menoedjoe ke Tuinderstraat. Demikian orang berdjalan meliwati Heerenstraat, kemoedian ke Coolsingel dan ke- pada Aert van Nesstraat.

Orang riboean itoe bermaksoed kembali lagi di tempat mereka malam itoe telah berlakoe taktis akan meneroeskan perkara dengan baik-baik. Sampai sa'at itoe se- moea aman, dan nampak tanda- tanda bahwa segala-galanja akan teroes aman.

Tapi baroe sadja kepala pera- rakan itoe melaloei kantor pos maka nampaklah bahwa inspektoer S t a r r e n b u r g dengan sepoe- loeh hamba wet berdiri di moeka Aert v. Nesstraat. Tidak dengan alasan apa-apa maka pedang dan tongkat karet dikerdjakan, seperti orang gila polisi menjerang ke- pada mereka. Tentoe demikian itoe menimboelkan kekaloetan. Orang mendjerit, berteriak dan memaki-maki. Pendek kata sa- ngat rioeh soeara orang.

Seperti kehilangan akal agen- agen polisi mengedjar mereka, siapa sadja jang ada di dekatnja terima poekoelan. Beloem pernah kita lihat polisi bertindak menen- tang seperti sekali itoe, demikian kata *Het Volk*.

Seolah-olah agen-agen, sesoe- dah sepoeja kehilangan akal, toe- roet sadja memboeta-toeli. Orang orang perempoean jang ta' tahoe apa-apa, hampir-hampir djatoeh pingsan karena keriboetan. Ta' dapat diloekiskan betapa polisi bertindak boeas. Tidak lama lagi orang-orang teroesir, atau lebih tegas dihantam sampai boebar.

Jang ta' sempat lari, masoek sadja dalam waroeng, pendek riboet ta' karoean.

Tindak demikian itoe mesti me- nimboelkan perlawanan.

Velleman, jang sedjak moela- nja ada dimoeka, setelah sampai di „Handel en Nijverheid" di- poekoel sampai djatoeh dan da- pat pitam (toeval).

Kemoedian ia diangkoet oleh polisi jang sadar akan perboeatan- nja, kepada roemah sakit.

Masing-masing sebab terdahsjat, poelang semoea, dan satoe doea orang jang tinggal didjalan-djalan tentoe bertjakap-tjakap jang ta' sedap bagi polisi.

Tentang tindak polisi jang demikian ta' perloe diterangkan disini, soedah tjoekoep loekisan diatas itoe.

Soenggoeh kasar dan bodoh.

CHINA.

Kesoesahan besar.

H a n g k o u, 22 Aug. Trans ocean.

Sedjak moela bandjir jang me- radjalela di Hangkou dan Woe- tsjang maka koerang lebih 10000 djiwa manoesia jang hilang. 400000 kehilangan alat penghi- doepan dan penjakit dysenteri dan typhus minta banjak korban.

Sampai sekarang pertolongan kepada ra'iat jang ada dalam kesoesahan hebat itoe beloem bisa berlakoe sederhana. Dima- na-mana hanja kesedihan dan kematian.

AMERIKA.

Ekonomi kaloet.

Chicago 20 Aug. (Spec. Mat.) Kepala negeri menjatakan pen- dapatan bahwa kantor-kantor geminte akan terpaksa ditoetoep, djikalau pemerintah tidak mem- bantoe. Roepanja moelai 1 Sep- tember 20.000 pegawai tidak akan dapat dibajar gadjinja lagi.

(Negeri kaja, negeri miljoener, negeri pendjahat, jang pandai dan mampoe membeli hakim dan po- lisi, negeri jang ramai matjam- matjam kerojalan dan pemboro- san, negeri itoe failit oentoek keperloean oemoem. Njatalah boekan itoe matjamnja ekonomi jang baik ditiroe oentoek keper- loean ra'iat. Red. „m")

BELGIA.

Oeang penimbang njawa.

Dalam boelan December tahoen jang laloe telah kedjadian bebe- rapa kali, apabila ada kaboet, maka dalam lembah soengai Mas orang- orang desa jang dilaloei kaboet itoe mabok kena hawa berkaboet itoe, sampai mendjadi penjakit keras dan menjebabkan kematian 75 orang. Pameriksaan jang teliti jang memakan tempo beberapa boelan telah memboektikan bahwa hawa atau asap pemabok itoe datang dari satoe pabrik di Luik. Sekarang menoeroet kawat Aneta Reuter dari Brussel tg. 20 Aug. direktoer dan kepala kerdja pabrik kimia itoe kena hoekoeman denda jang besar-besar.

Pada pikir kita moerah betoel njawa orang dibajar dengan den- da. Halnja hawa atau asap pema- bok itoe dilepaskan waktoe hari kaboet, menoendjoekkan perboea- tan jang sengadja, roepanja oen- toek memoerahkan ongkos.

Oranje Hotel Pekalongan
Preanger Hotel Pekalongan

Telefoon No. 217 — 217|1

—o—

Hotel jang terkenal.
Kamar-kamar besar, bagoes, penerangan Electrisch,- di
— Centrum. —

—o—

Sedia

Kamar besar,

Kamar ketjil,

Kamar familie.

Tarief biasa.

Memoedjikan dengan hormat.

13 a Eigenaar.

SEMARANGSCHE SLACHTERIJ

Indonesier - Djagalan - Telef. 89.
DJOKJA.

Sedia daging sapi jang masih moeda, daging asép, lidah asin, petis daging, rambak otot dan dendeng aloes, apa lagi dendeng jang moerah.

Menoenggoe pesenan
Eigenaar

213 f DJAJENGKARIO.

Toko PALEKAT

di moeka Pasar No. 44
DJOKJA.

Sedia:

KAIN POETIH (Morie)
ALOES dan KASAR.

Djoega sedia:

BOEMBOE2, WENTER, kaperloean boeat Batik.

Boleh toekar menoekar dengan Kain Batik keloearan Djokja.

215 f Di harap datang
HADIE BASALAMAH.

Dokter M. S. Arjatedja.

Poerwonegaran moeka Kaptin Tionghoa.
SOLO.
TELEFOON No. 343.
Mendjalankan praktijk boeat
Segala penjakit

Djam
Pagi 7 — 10.
Sore 4 — 6.
dan menoeroet pembitjaraan.
302 j

Dokter R. Soedjarwadie

Klitren Kidoel No. 20
Telf. No. 170
DJOKDJA

Mendjalankan practyk boeat
Semoea penjakit.
djam bitjara 7 — 8 pagi
„ „ 4 — 5 sore

222 f

Djika perniagaan toean hendak madjoe, masoekkanlah advertensi di „mustika".

INDONESISCHE GOUD & ZILVER SMEDERIJ GRAVEUR INRICHTING.

„TARMIDIN"

PLAMPITAN STRAAT No. 49.
SOERABAIA

PAKAILAH:

Toean-toean sekalian barang-barang pembikinan Indonesia asli jang dibikin dari Perak dan Mas dan lain-lain seperti jang terloekis di bawah ini:

Dari Perak Toelen

Model A = f 1.—
„ B = „ 1.50
„ C = „ 1.50
„ D = „ 1.50
„ E = „ 1.—
„ F = „ 2.—
„ G = „ 6.—
(Kantjing djas 6 bidji)
Model H = f 2.—
„ I = „ 1.—
„ J = „ 2.—
„ K = „ 1.—
„ L = „ 1.—
(Tjintjin perempoean).
Model N = f 2.50
Tjintjin laki
„ O = f 2.—
(1 pasang mancet)
Model Q = f 2.—
(1 pasang mancet)

Dari Mas 22 karaat

Model A = f 6.—
„ B = „ 10.—
„ C = „ 10.—
„ D = „ 10.—
„ E = „ 7.—
„ F = „ 10.—
„ G (6 bidji kantjing djas à f 7,50) f 45.-
Model H = f 10.—
„ I = „ 7.—
„ J = „ 15.—
„ K = „ 8.—
„ L = (Tjintjin perempoean) f 8—
„ N = (Tjintjin laki) f 16.—
„ O = (1 pasang mancet) f 20.—
„ Q = (1 pasang mancet) f 20.—

Djoega bisa terima pekerdja'an barang² dari Mas dan perak mitoeroet adanja tjontoh jang modern, atau simboel² dari semoea keperloean kita.
Harga terseboet atas lain ongkos kirim.

Wassalam Nasional.
111 j **THOJIB v/h. TARMIDIN.**

BOEKHANDEL en DRUKKERIJ M. I. PRAWIRA-WINATA

Katja-katja wetan 132,
Telef. 2725 — Bandoeng.

2de handsche boeken.
Boeat anak-anak H.I.S., Schakelschool, H.C.S. enz.

Buil - Zonne schijn.
Deel: I, Ia, Ib, II, IIa, IIb, III, IV, V, VI, VII, VIII á f 0.30.

Lighart - De wereld in.
Deel: I, III, IV, VI, VII, VIII á f 0.30.

Hollander-Kort en Goed.
Deel: I, II, IIIa, IIIb, IVa, IVb, Va, Vb, VIa, VIb á f 0.25.

Bernard-Stap voor Stap.
Deel: I, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI. á f 0.15.

Ongkos kirim 20%.

Kirim wang lebih doeloe.
Prijscourant gratis.

Sedia boekoe pengadjaran jang baroe. 19a

DI TJARI:

Satoe Kapitaal f 25.000.— atau f 50.000.— boeat peroesahan minjak tanah (petroleum) dari Amerika, Keoentoengan bagoes dan conditie menjenangkan.

Soerat-soerat harap diadreskan „Minjak-tanah" P/A ini soeratkabar. 49 a

---

Hotel „Soekaboemi"

PALOPPO.

Hotel paling baik, dan pantas di toempangi oleh golongan familie baik-baik. Rawatan diatoer tjoekoep boeat menjenangkan penoempang - penoempang.

Sampingnja ada Restaurant Java.

Eigenaar.
26 a H. M. SOERADJI

INGAT S. T. SJAMSOEDDIN INGAT

Batikhandel & Batikkerij Kaoeman - Djokja.

Sedia sekalian matjam-matjam batik keloearan Djawa-tengah teroetama SOLO dan DJOKJA dari bermatjam ragi dan tjorak (babar) tjolok jang model-model. Harga percodi koerang lebih:

DJOKJA.				SOLO.			
Kain pandj.	26 - 30 - 35	sampai 60	lebih	Kain pandj.	18 - 20 - 30	sampai 60	lebih
Saroeng	24 - 28 - 33	„ 50	„	Saroeng	20 - 24 - 30	„ 45	„
Selendang	20 - 25 - 30	„ 40	„	Selendang	16 - 18 - 25	„ 35	„
Kain kepala	20 - 24 - 28	„ 35	„	Kain kepala	15 - 18 - 20	„ 35	„

Jang lebih haloes disediakan djoega, seperti kain pandjang moelai harga: f 4 - 5 - 6 samai f 15.— per lembar — Pesanan banjak sedikit dikaboelkan. APALAGI BOEAT SOEDAGAR-SOEDAGAR. Dan selamanja dikirim rembours. Tapi sebolehnja diharap pemesan kirim oeang lebih doeloe 1|4 atau 1|5 dari besarnja pesanan. Batik jang ta' disetoedjoei boleh kembali.

43a HARGA TANGGOENG MELAWAN.

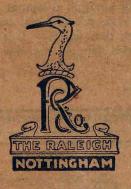
Rijwielhandel en Reparatie-Inrichting WIRIOSOESENO

LODJIKETJIL 16 DJOKJAKARTA TELEFOON No. 13

Selamanja ada sedia sepeda keloearan fabriek Inggris dan Belanda jang termashoer bagoes dan koewat lagi èntèng. Seperti:

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

SPECIAL:

3 Speed Tourist
Standard
Popular.

7a

Berita Administratie Pendoedoek Banjoemas—Zuid dan Noord

Boleh mintak berlengganan dan berhoeboeng Advertentie „mustjka" Dagblad Indonesia
— — — Oemoem — — —
— pada —

Kita poenja agent toean

M. Soemodihardjo.

BLAKANG PANDHUIS — POERWOKERTO
60 a

HANDEL & BATIKKERIJ A. ZARKASI

DJAGALAN P.A. DJOKJA.

Sedia roepa-roepa batik Djogja, Solo, Tiga-negeri (Merah Pekalongan batik Djogja, babaran Djogja) jang :- soedah terkenal diantero Indonesia. -:

Kiriman dengan rembours atau oeang lebih doeloe.

Permintaän banjak boleh berdamai.

5 c **Menoenggoe dengan hormat.**

Berita Administratie. Pendoedoek — Palembang dan Daerahnja.

Boleh mintak berlangganan dan berhoeboeng Advertentie „mustika" Dagblad Indonesia
— — — Oemoem — — —
— pada —

Kita poenja agent toean

Abdurrachman B. H. A. Ronie.

KRAMASAN — 22 KEMOENDOERAN — PALEMBANG
62 a

Kain Tenoenan Indonesier.
Djoeal ENGROS en DETAIL.

Boleh mintak prijscourant pada:

PANTI-JOSO afd. Kain Tenoen

Ngampilan 26 — DJOKJA — Telef. 371.
18 c

PENOELOENG!

PILL SPORT

Pill Sport adalah namanja seroepa obat Pill jang sangat mandjoer dan moestadjab, serta didapatkan oleh obat-obatan bangsa Tiong Hoa jang ternama. Pill Sport ada terbikin dari akar-akaran dan obat-obatan Tionghoa hingga tidak membahajakan bagi siapa jang pakai. Pill Sport boekan sadja ada amat bergoena dan sangat penting sekali bagi sekalian Sportman dan Voetballer jang koerang tjoekoep koeat tenaganja dan bernapas pendek, hanja Pill Sport ada besar Kafaedahannja bagi sembarang Lelaki. Bila orang makan Pill Sport nistjaja dengan tempo sekedjap sadja orang merasa terperandjat, karena orang lantas bisa marasakan. beberapa matjam kasenangan: Berparas merah, Bernapas pandjang dan Bertenaga Oelet serta tidak gampang loepa. Hingga diharap ia lantas bisa Tjerdik.

Awas! Awas! Orang perempoean dilarang keras makan ini Pill, sebab ini Pill speciaal boeat menoeloeng orang lelaki. Harga per botol f 6.—.

PILL BOBOT

Pill jang sangat moestadjab dan amat bergoena sekali boeat soeami istri, jang senantiasa merasa pegal dan Masgoel karena sedari ia menikah bertahoen-tahoen beloem djoega sang istri beroleh anak. Bila perempoean dikasih makan ini Pill boekan sadja ia merasa girang, sebab lantas bisa doedoek-peroet hanja djoega ia poenja tenaga ada lebih koeat dan segar dari sebeloemnja makan ini Pill.

Awas! Awas! Perempoean jang tidak bersoeami atau soeaminja djoestroe di dalam berpigian „dilarang keras" makan ini Pill. Harga per botol f 5.—.

LOTION SI „PELET"

Lotion si „Pelet" soedah tidak poedji poela tentang kemandjoerannja dan kegalakannja. Lotion si „Pelet" ada amat bergoena boeat lelaki dewasa akan madjoe kemedan peperangan, dengan pertoeloengannja si „Pelet" orang nanti bisa ditjinta, disajang dan terinda serta dirindoei oleh lawannja. Harga per botol f 3.50.

Obat-obatan jang terseboet diatas, lain ongkos kirim serta atoerannja pake ada sama obatnja, sementara namanja pembeli dipegang Resia.

HOOFD DEPOT
„Nasional"
18 a Wonotjolo-straat 65, Sepandjang S.S. O/L

RESTAURANT „ASIA"

STRAAT DAGEN — DJOKJAKARTA.

Ja itoe Restaurant Indonesiër jang paling lama dan soedah terkenal di lain-lain Negeri.

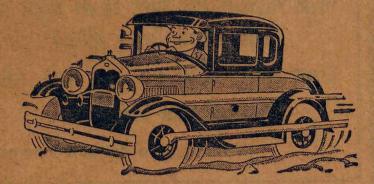
— *Memberi bertaoe dengan hormat* —

Djika toean-toean, Saudara-saudara pergi plesir mampirlah di Restaurant terseboet.

Makanan roepa-roepa, énak dan moerah — Tempat bersih. Semoea makanan dengan mertega (boter) merk van Good— boekan boter merk Margarine. Dan semoeanja makanan ta' melanggar atoeran Islam.

Djoega terima abonnement boelanan.

Memoedjikan dengan hormat,
Pengoeroes,
10 c R. M. ACHMAD BAKRIE.

Djagalah Toean poenja auto FORD seperti baroe.

Inspectie service tidak oesah bajar sampai 800, 1600 dan 2500 K.M.

Kita mendoega bahwa itoe kita poenja koewadjiban menoeloeng pada pembeli FORD soepaja auto selamanja bisa didalam keadaan baik dengan ongkos jang ringan.

Maka kita memberi inspectie service pertjoema pada pembeli sampai 800, 1600 dan 2500 Kilometer.

Kita tidak reken ongkos toekang atau pergantian perkakas boeat ini pekerdjaan, ketjoeali reparatie dari lantaran katjilakaan atau koerang pendjagaan. Tjoema boeat pergantian minjak (olie) Toean haroes bajar.

N. V. BEHN MEYER & Co. HANDEL MIJ.
AFD. FORD SALES & SERVICE
41 a SEMARANG — DJOKJA.

Tcegoe-Koelon No. 58, — DJOKJA — Telefoon No. 919.

MOHAMAD DJALI
(SOEMATRA)
BATIKHANDEL & AGENT COMMISSIE
Post Box No. 15 -- PEKALONGAN.
Telegram-adres „DJALI".

Batik-batik Pekalongan soedah diketahoei, saudagar-saudagar batik-batik, beratoes-ratoes matjam babaran dan kembang-kembangnja jang bagoes-bagoes, jang menjenangkan pada sipembeli.

Persediaan banjak batik-batik kaloearan baroe, babaran baroe, dan model baroe, HALOESAN, SEDANG dan KASARAN, seperti Saroeng-saroeng, Kain-kain pandjang pingir, dan Kain pandjang boenton, moelai dari harga jang paling moerah sampai harga jang paling mahal.

Silahkanlah Toean-toean saudagar batik-batik, atoer pesanan boeat pertjobaan, moedah-moedahan mendjadi persamboengan besar. Harga menoeroet Pasaran di Pekalongan, kiriman jang tidak accoord kembangnja ataupoen harganja, bisa saja ganti dengan lain batik. Pengiriman dengan REMBOURS atau oeang lebih doeloe. 46 a

PENATOE „STEUN ELKAAR"

ADRES boeat mentjoetjikan pakaian stellan dan lain-lainnja. Lebih moerah, lebih tjepat dan lebih bagoes daripada lain-lainnja wasscherij, alhasil tentoe menjenangkan. Salah satoe dari tarief: PER STEL hanja f 0.15.

Semoea barang dalam kota Mataram kita ambil dan anterkan sampai roemah.

TJOBALAH DOELOE.

P R A N G S O E B A K A T
SOEROKARSAN No. 14 — DJOKJAKARTA. 13 c

Melkhandel „TAN ING LIANG"
Ambengan 94 — Telef. 474 — SEMARANG.

Kalau Toean soeka minoem SOESOE jang TOELEN, harap Telefoon SEMARANG 474.

Ditanggoeng HYGIENISCH dan tidak ada tjampoerannja.

Boleh bestel per Telefoon dan kita antar sampe diroemah.

202 i Memoedjikan dengan hormat.

Berita Administratie Pendoedoek — Semarang dan Daerahnja

Boleh mintak berlangganan dan berhoeboeng Advertentie „mustika" Dagblad Indonesia
— — — Oemoem — — —
— pada —
Kita poenja agent toean
Soemadi
5e DJEROEKWEG No. 15 — SEMARANG.

DOEKOEN PIDJET
Raden Ajoe POERWOWINOTO
Doeloe dari SOERABAJA

Biasa toeloeng semboehken sakit prempoean, batoek, napas sesek, salah oerat, pegel, linoe, merongkol dalem peroet, prempoean dateng boelan tidak tjotjok, tempat beranakan kingser atau miring, kepoetian, prempoean jang ingin hamil dan laen-laen penjakit.

Tarief satoe kali pidjet: — **Djam bitjara:**
Orang Europa atau asing f 4.— — 8 — 12 pagi.
Indonesier . . . . „ 3.— — 4 — 7 sore.

Soedah sedia tempat pidjet dan menginep.
Djikaloe panggil tambah onkost tarief dan djalan.
Adres: desa Angin-Angin, Toeri, Sleman, Djocja, Post-Medari.

N. B. Dari moeka roemah administrateur s.f. Beran kirinja paal 7 biloek ngalor lagi 3 paal sampe di Angin-Angin.
Dari Djocja boleh naek taxi anter dan kombali onkost f 2.— sampe moeka roemah. 1 a

Technisch Bureau N. J. STOK
BAOESASRAN — TELEF. No. 387 — DJOKJA.

Vertegenwoordiger Hs. Vg. ZELDENRUST Soerabaia.
BERDAGANG KANTOOR ARTIKELEN.
Seperti: MESIN TOELIS - baroe dan 2e. handsch
MESIN ITOENG - „ „ 2e. „
dan lain-lain bekakas boewat kantoor. Boleh ambil dengan Huurkoop atau perdjandjian jang Gampang sekali.
37 a Menoenggoe pesenan

SEROEAN........

TERLALOE amat sangat orang Boemipoetera jang masih sadja maoe membeli keperloeannja kepada......?

Padahal pada bangsanja sendiri soedah ada Toko jang amat tjoekoep persediaannja tentang sepeda dan onderdeelennja.

FIRMA „OESAHA"
GONDOMANAN — DJOKJAKARTA.
Toko Sepeda dan onderdeelennja jang amat moerah.
11 b

Berita Administratie. Pendoedoek Koedoes -- Pati dan Daerahnja.

Boleh minta berlengganan dan berhoeboeng Advertentie „mustika" Dagblad Indonesia
— — — Oemoem — — —
— pada —
Kita poenja agent toean
R.S. Darmowasito.
HUIS No. 63 — BARONGAN — KOEDOES.

Roemah Makan „DJAMIN"
NGAMPEL, NJAMPLOENGAN STRAAT 65,
SOERABAJA.

Kalau toean-toean dan njonjah-njonjah datang di Soerabaja, tiada singgah ditempat saja, temtoe merasa roegi. Hanja satoe-satoenja roemah makan, jang mempersediakan makanan Indonesier, Arab dan India.— Datanglah persaksikan sendiri. Tempatnja dioeroes dengan rapi dan bersih.

Hormat,
110 j DJAMIN.

Kitab Djalan ke-Qoer-än.

Jaitoe kitab pengadjaran bahasa Arab dan nahwoe (grammatica) nja, boleh dipeladjari pakai goeroe atau tidak menoeroet sebagaimana toean soeka, boleh djoega diadjarkan dimana sekolah kita jang memang mengadjarkan bahasa Arab.

Dengan kitab ini toean bakal sampai bisa mengerti bahasa Arab, bisa mengerti kitab-kitab jang tersoerat dalam bahasa Arab, teroetama Qoer-än dan Hadits, dalam tempo jang tidak lama.

Sekarang soedah terbit doea djoez, satoe djoeznja harga f 1.—, ongkos kirim 10 cent.

Tarich Islam.

Tentoe orang amat menjesal, mengapa sampai sekarang Indonesia tidak poenja kitab Tarich Islam lain daripapa Tarich Nabi s.a.w., pada hal Tarich Islam di zaman Choelafa Rasjidoen, di zaman Choelafa Bani Oemmajjah; di zaman Choelafa Bani Abbas dan di zaman Choelafa Oesmaniah (Toerki) itoe amat penting sekali di ketahoei. Oleh itoe maka Penjiaran Islam bekerdja dengan giatnja, membikin Tarich Islam tadi, dengan ambil alasan dari kitab-kitab Tarich jang kenamaan, jaitoe Tarich Ibn Chaldoen, Ibn Challican, Ibn Djarir, Ibn Athir dan lain-lainnja, djoega ambil Tarich baroe karangan Prof. Moehammad Al-Choedlari Bey leraar ilmoe Tarich dan ilmoe hoekoem di Universiteit Mesir, djoega leeraar ilmoe hoekoem Islam di sekolah Hakim Islam tinggi di Cairo. Kitab ini tersoesoen tjara baroe sekali, memoeaskan kepada pembatjanja.

Harga f 1.— ongkos kirim 10 cent.

Menoenggoe toean poenja pesenan,
„PENJIARAN ISLAM"
31a Djokjakarta.

Ditjari

AGENT jang soeka menerima Babaran Solo jang paling d j e m p o l pada Cooperatie² dan l.l. loear daerah Solo dan loear Kota Solo nanti bisa mendapatkan hasil jang tjoekoep.

Mintalah keterangan pada Batik Babar

ATMOMARTONO
KEPRABON KOELON
SOLO. 301 j

TOKO H. HASAN
LEDIKANTEN en MEUBEL HANDEL
Gemblongan 44 — Telef. 3155 — Zuid SOERABAJA

Sedia tempat tidoer, dari Besi 1e Kwaliteit tjet poetih prijs compleet (zonder klamboe) dengan Bultzak tinggi 15 c.M. bantal goeling, tiker rottan dan knoop koeningan.

OEKOERAN LEBAR PANDJANG.
No. 1 190 X 230 c.M. = f 70.—
„ 2 165 X 220 „ = „ 60.—
„ 3 135 X 220 „ = „ 48.—
101 j „ 4 105 X 200 „ = „ 36.—

Harga lontjeng model baroe tjap boeroeng, boenji saben 1|4. Westminster f 45.—. Gong f 25.— Djalan baik.

Het Hima Huis
Gondomanan 62 - Djokjakarta - Telefoon 904

Mendjoewal melainkan fiets klas I jang soedah terkenal merknja.

Seperti merk:
HIMA, SIMPLEX, GAZELLE, RALEIGH, LA FRANCAISE, DIAMANT dan lain-lainnja.

Djoega mendjoewal HUURKOOP moelai dari f 6.-- saboelan.
— Marilah datang menonton-menonton boleh PRODEO. —
201 f

HOTEL AZIATIC
DJOCJA — SOSROWIDJAJAN — TELEF. 773.

Hotel jang paling lama dan jang terkenal.
Kamar-kamar bagoes dan sehat.
Penerangan listriek dan waterleiding. Disediakan „RESTAURANT SINGAPORE" bisa dapet matjam-matjam makanan dan minoeman.
Sedia Autogarage.

1 e *Memoedjiken dengan hormat.*

Batikkerij & Batikhandel A. M. WABHI
Kaoeman Ngindoengan — Djokjakarta.

Ada sedia:
Matjam-matjam Batik model DJOKJA, moelai harga f 20.— sampai f 150.— per kodi.

Sedia:
KAIN PANDJANG,
KAIN SAROENG
dan
KAIN KEPALA.

Menoeroet ini tjonto harga moelai f 45.— sampai f 120.—. 17 c

AUTO VERHUURDERIJ - M. B. TELEF. No. 710.
AUTO2 BAROE, ONKOST PANTES, TJOBALAH TELEFOON
Directeur
MARDJOEKIE BRAHIM
MIDDEN JAVA BARBIER - GERDJEN-STRAAT
M. KASMALI.
217 f

Kalau Toean-toean datang di CHERIBON; haraplah menginap di

ORANJE HOTEL
Pagongan straat 21 - Telef. 77 - Cheribon.

Hotel Indonesier jang soedah terkenal.

Kamar-kamar bagoes, penerangan Electrisch, Waterleiding dan Pekarangan lebar.

Sedia kamar besar, kamar ketjil dan kamar boeat familie.

Tarief sebagaimana Hotel jang lain.

Menoenggoe kedatangan,
Moh. ANWAR
24 b Eigenaar.

HOOFDREDACTEUR:
HADJI A. SALIM

„mustika"

DAGBLAD INDONESIA 'OEMOEM

DIRECTEUR:
St. TIRTOSOEPONO

No 95 Lembar KEDOEA — Selasa 25 Augustus 1931 — Tahoen ka I

Soerat - soerat dari India.

(Oleh pembantoe kita di India).

Dari Swadeshi ke Khaddar.

Pergerakan kemerdekaan India tidak hanja didasarkan kepada non-cooperation, akan tetapi djoega didasarkan kepada pemboycotan barang-barang asing. Perkataan Swadeshi itoe timboel pada tahoen 1905 pada masa Lord Curzon mendjadi Radja moeda di sini. Salah satoe peroebahan jang diperboeatnja di sini ialah terkenal dengan nama „Partition of Bengal" jang bererti „Pembahagian pronvincie Bengal". Pembagian ini mendjadikan sakit hatinja orang-orang Bengali, oleh karena menoeroet pendapatan mereka perboeatan ini bererti memetjah-metjahkan bangsa Bengali. Oentoek menoendjoekkan kesakitan hati mereka ini, mereka menggerakkan pergerakan Swadeshi. Swadeshi bererti „bikinan sendiri." Mereka bangsa Bengali memboycot sekalian barang asing, teroetama barang pakaian jang lazimnja didatangkan dari Lancashire (Engeland). Maka moelai dari masa ini ra'iat sadar akan diri, ja'ni memadjoekan keadaan economie mereka. Oentoek memenoehi keperloean pakaian di Bombay dan Ahmadabad oleh orang-orang kaja didirikan paberik kain.

Pada masa itoe, „The Indian National Congress" masih di bawah pimpinan orang-orang „moderate". Ini Nasional Kongres didirinja pada tahoen 1885 oleh seorang Ingris Mr. Hume. Djadi pergerakan bangsa Bengali ini tidak mendapat toendjangan dari Kongres. Lambat kaoem sifat kongres beroebah. Serta pempinan kongres djatoeh kepada mereka jang berdarah panas, bertambah lagi apabila Mahatma Gandhi telah mempengaroehi kongres, maka pergerakan Swadeshi mendapat toendjangan besar, sehingga mendjadi asasnja National Congress. Walaupoen pergerakan Swadeshi amat memadjoekan economie India, akan tetapi jang merasakan kemanisannja, hanja mereka jang mempoenjai paberik pembikinan barang - barang itoe, ja'ni kaoem kapitalisten India, sedang ra'iat India terbanjak ja'ni kaoem miskin beloem tertolong. Oleh karena Mahatma Gandhi djoega ada anti mesin, sebab menoeroet fikiran beliau keadaan industri dewasa inilah mendjadikan keadaan doenia sebegini ini, maka beliau mempropagandakan soepaja ra'iat India soeka memakai pakaian „tenoenan sendiri" jang bernama k h a d d a r.

Pergerakan „khaddar" amat dimadjoekan oleh Mahatmadji sebab menoeroet pikiran beliau bisa menolong berdjoeta-djoeta ra'iat India jang menoeroet kata beliau „ra'iat jang setengah telandjang". Penenoenan khaddar ini terbanjak diperboeat oleh kaoem tani pada waktoe mereka ta' mempoenjai pekerdjaan. Kaoem tani inilah jg. diseboetkan Mahatmadji „ra'iat jang setengah telandjang" jang berdjoemlah 80 pCt. dari pada djoemlah pendoedoek India. Tiap-tiap anggauta dari kongres diwadjibkan pada tiap-tiap hari memboeat benang oentoek didjadikan pakaian, pandjangnja ta' boleh koerang dari 120 yards, dan mereka mesti memakai pakaian „khaddar". Dengan keadaan ini banjak soedah paman tani tertolong. Boleh dikatakan semoea poetera dan poeteri India jang merasa berhoetang kepada Iboenja India, baik jang toeroet kongres ataupoen tidak, semoeanja memakai „khaddar" jang diperboeat amat kasar itoe. Ta' djarang kita melihat orang kaja raja memakai khaddar. Menoeroet Mahatma Gandhi, beliau ke Roundtable Conference akan memakai „khaddar" jang diperboeat oleh beliau sendiri.

(Gandhi tidak akan pergi. Red. „m").

Sesoenggoehnja pergerakan Swadeshi dan khaddar ini amat menolong ra'iat India. Dengan kesadaran ini, maka semoea perdangan di India di bawah tangan ra'iat sendiri. Paberik kain di Bombay dan Ahmadabar kebanjakan di tangan orang India. Toko-toko besar ketjil, gedong-gedong dan sebagainja semoea di tangan mereka. Oleh karena semoea ekonomi ini di tangan mereka, maka kalau ada pemboycotan, negeri jang terboycot merasa pahitnja, seperti dengan terdjadi pada Lancashire dan lain-lainnja. (Seperti kita telah beberapa kali beritakan pemboykotan jang terhebat dan terbesar soedah akan sampai waktoenja, menoeroet ma'loemat Gandhi dan keterangan Vilabhai Patel. Red. „m".)

Sekarang kapankah Indonesia dapat menoeroet djedjak ini? Oedara kemadjoean ekonomi di Indonesia sekarang soedah moelai.

Swadeshi kita mesti bernjala soepaja tjita - tjita kita moedah tertjapai. Insjak Allah ra'iat Indonesia dapat meniroe tetangganja India.

N o n - v i o l e n c e.

Mahatma Gandhi amat termasjhoer oleh tjita-tjita beliau hendak mentjapai kemerdekaan India dengan tidak menoempahkan darah (non-violence). Tiap-tiap kali beliau berpidato dan menoelis disoerat kabar, beliau selaloe menasehati soepaja menjingkirkan pertoempahan darah. Pengaroeh beliau amat besar, beliau didjoendjoeng dimana-mana, tetapi „doctorine" beliau tidak semoea ra'iatnja menoeroetinja. Jang ta'menoeroet ini, ialah pemoeda - pemoeda, kebanjakan studenten dari College jang berdarah panas. Menoeroet fikiran mereka kemerdekaan India mesti diambil dengan pertoempahan darah. Pemboenoehan jang pertama dilakoekan oleh Sardar Bhagat Singh, seorang student salah satoe sekolah tinggi di Lahore. Ia memboenoeh seorang polisi Inggeris jang disangka Bhagat Singh telah menoekoel Lala Lajpat Rai, seorang pemimpin India jang terkenal, sampai mendjadikan maoet beliau.

Bhagat Singh telah meninggal doenia dengan digantoeng beserta dora temannja bernama Soekdev. dan Radj Goeroe, semoeanja student. Moelai dari sini banjak soedah pemboenoehan pada orang-orang Ingris. Goebernor dari Pandjab beberapa boelan jang laloe koerang sedikit kena peloeroe pistol, begitoe poela w.d. Goebernor Bombay. Sampai sekarang telah lima studenten m a t i d i p e g a n t o e n g a n disebabkan memboenoeh. Mereka itoe, ialah: Bhagat Singh, Radj. Goeroe, Soekdev., Hari Kishen (semoea dari Lahore) dan Danish Gupta (dari Calcutta). Jang masih didalam tahanan masih beberapa orang. Dari keadaan ini terboekti bahwa „doctorine". Mahatma Gandhi ta' masoek pada hati pemoeda-pemoeda.

L a g i - l a g i p e r o e s o e h a n s e s a m a b a n g s a.

Ra'iat beloem loepa akan dahsjatnja peroesoehan di Cownpore jang baroe laloe ini. Komite penjelidikan sebab-sebabnja peroesoehan itoe beloem selesai pekerdjaannja, maka sekarang timboel lagi peroesoehan antara kaoem Hindoe dan Muslim di Kashmir. Sebeloem penoelis menoeliskan sebab - sebabnja peroesoehan terseboet, lebih doeloe penoelis meriwajatkan sedikit tentang hal negeri itoe. Kashmir adalah soeatoe keradjaan terletak di sebelah Oetara India di sisih lereng pegoenoengan Himalaja. Oleh karena indah permainja negeri ini, maka ia terkenal sebagai „The Switzerland of The

(*Samboengan lihat sebelah*)

M a t a r a m

Loterij „Weezengesticht".

Hari Djoema'at jbl. soedah diboeka loterij terseboet di atas di Djakarta dengan berkesoedahan:

Prijs f 100.000—44254
„ f 50.000—26778
„ f 25.000—40698
„ f 10.000—48458
„ f 5.000—15975

Prijs dari f 1000.—

8920	7774	21169	1108	27237

Prijs dari f 500.—

3120	23335	41043	9319	34694
22474	37019	7112	39432	23493

Prijs dari f 100.—

45058	4644	20505	43628	35517
22940	31872	34408	20336	25773
7248	47359	36658	3647	21938
20947	30704	35750	6358	42347
14021	16198	2683	39924	10109
21524	15307	29836	49019	49903
31701	6614	1597	22042	32325
16634	30140	27056	39638	25000
23591	7714	49242	27774	30024
19988	22060	2688	15958	31934
45099	49061	20372	29849	47145
47404	18428	3822	863	40954
16567	47507	37353	415	23661
43341	39959	44512	5729	1824
37744	27829	29637	20273	43337
26843	38501	43394	11286	40548
17995	30647	48457	5925	30403
15530	41512	35007	49596	40890
23159	42176	11523	48432	36717
42141	24807	48908	33662	19883
7780	45858	7324	28396	23049
34614	28665	47009	49101	33704
12645	5490	4093	42900	15536
47290	10354	44819	41482	8654
17250	28031	42607	23967	46414
41638	4796	34477	9800	24288
6509	13288	35201	26961	2474
16636	7448	40532	37438	21817
24836	14196	97006	3733	23001
39760	46547	8377	42468	31483
19107	2450	33799	49948	41246
10869	44173	44315	5128	23922
12253	4441	41713	44636	561
42651	6230	3838	15347	43013
9793	20407	5728	37112	34837
18631	20820	24256	28108	30812
8112	4943	43960	15542	47936
6391	30302	49166	48902	19824
22456	42344	46993	32510	25407
16892	12271	22946	36489	34641
4155	48238	25328	8129	34146
22575	13430	43137	38611	7767
23677	18902	31849	1847	19971
47785	16716	38705	23576	41785
457	6090	34993	29059	17763
49574	18190	18237	11766	25104
37723	255	9871	12130	2257
32076	44313	29450	40380	27449
26728	18447	48925	7588	9539
25873	6662	7713	2271	13491
11586	32682	37389	49748	47961
11261	11069	36734	37657	18350
14689	28070	39001	8024	40965
34366	29606	26186	22999	22405
45461	46635	17656	16507	33250
17991	5134	42822	11173	14565
24697	23531	47628	8276	30806
22357	10724	2933	40163	9315
21803	3617	15515	13621	5053
32380	17073	22866	32744	15157
5645	44080	8079	9277	7394
11379	8278	22149	37229	23616
5384	48181	7388	45353	37139
19072	4500	20551	11632	4696
48740	26757	4696	21131	15080
13558	38373	4946	49717	12073
10286	38269	36453	22387	36000
3912	10768	8040	34697	36667
30889	6069	27998	2150	40737
25543	34454	41404	48287	40148
20620	13100	7144	24814	10476
27816	6986	28169	12104	13428
24042	40542	4682	31394	28172
24875	39082	11123	20337	38248
26493	17770	13209	36128	10660
7372	33120	47600	12679	12065
10812	43665	43562	21320	19408
39629	4880	2145	47340	46879
31516	1074	13388	19031	29807
42283	33105	27396	16025	3181
3406	45260	33075	20473	14701
37554	41661	31329	33055	25996
35881	39070	31548	1033	40486
1933	11831	6515	37196	7446
34286	34092	18672	40130	10555
36501	47333	21434	4221	29440
43693	49406	32597	26911	39052
509	1030	6413	3342	29036
36815	40817	36747	22396	37592
16333	40078	19151	11731	21394
3853	30884	4428	34715	30792
10451	46759	18370	9178	1378
40443	23862	29320	34260	21701
41040	47765	42671	28016	42280
9486	205	2414	10948	89
28207	9766	11169	28831	31875
30105	33117	6200	28199	37547
7341	43971	26884	20478	47964
5046	444	42152	8002	24192
46084	25038	40498	42129	17178

Hal Madjelis Oelama Indonesia.

Tadi malam telah diadakan vergadering antara bestir harian L.T.P.S.I.I. dan bestir harian hoepbestir M.O.I. diroemah toean M.H. Soerjosasmojo meremboek beberapa perkara jang akan di bitjarakan dalam konferensi Madjelis Oelama Indonesia nanti malam tg. 22/23-8-1931.

Diantara beberapa hal jang di bitjarakan itoe jang disetoedjoei ialah tentang:

a. menghidoepkan kembali tjabang - tjabang M.O.I. dengan mengadakan propaganda, b. mengadakan kongres M.O.I. d.l.l.

Djam 11 malam hari, vergadering dihabisi dengan selamat. (Ss).

Openlucht Vergadering C.P.A.

(Hadlir 4000 orang)
(Samboengan hari Saptoe)

(Penoetoep).

Tentang d e n d a jang didjalankan oleh Aniem dilakoekan dengan semaoenja sendiri sadja. Ada jang dikenakan boete sampai f 80,— d.l.l., tapi apabila ada orang jang tidak soeka bajar boete dan tetap berpendirian begitoe, Aniem tidak berani berboeat satoe apa.

Menoeroe keterangan Gouv. Bedrijven, Aniem tidak mempoenjai hak menarik denda dari pendoedoek. Menggoenakan plentong lainnja itoe (Osram oempamanja) poeblik didenda, katanja stroom terlaloe banjak dimakan oleh plentong bikinan orang lain itoe (Osram). Menoeroet keterangan pembesar listrik boeat Ned. Indie, boleh djadi atoeran dendaan itoe tjoema sekedar sebagai pengganti keroegian stroom jang diambil oleh plentong lainnja tadi. Keterangan ini disangkal oleh depoetasi, sebab tidak boleh djadi „Osram" satoe paberik listrik begitoe besar sampai keliroe taksirannja atas 15 watt jang ditoelis diatas plentong jang didjoealnja. Sebab djawaban ini dianggap beralasan, maka Gouv. Bedrijven sanggoep akan mengadakan peperiksaan atas plentong-plentong jang disini itoe.

Tentang k o n t r o l e oleh Drijo diseboet betoel-betoel „mendjengkelkan." Kira tahoen 1929 roemah toean Tjoa Kee Bing didatangi kontelir pada malam hari. Toean Tjoa Kee Bing kebetoelan tidak ada diroemah. Njonja Kee Bing bilang, bahwa baik besok sadja ia datang lagi memeriksa, sebab toean roemah tidak ada. Tapi . . . . . kontelir teroes periksa dan kasih balasan: „Saja toch periksa Aniem boekan priksa njonja! . . . " Inilah matjam kontrole jang didjalankan atas penjewa Aniem itoe. Kemoedian diterangkan pandjang lebar hal kontrole jang melebihi daripada perboeatan seperti di atas itoe.

Hal m e n j e w a l a m p o e, menoeroet kontrak, Aniem tidak boleh menolak kepada siapa sadja jang minta penerangan. Tapi sekarang njata atoeran ini dioebah, hingga penjewa satoe plentong tidak dibolehkan. Dari perboeatannja sendiri itoe, Aniem telah melanggar kontrak. Schakel di sini mesti dibajar sewanja, sedang Aniem hanja menjewakan stroom sadja kalau menoeroet kontrak konsessinja.

Ditjeritakan tentang kedjadian di Namboeran, bahwa di sana telah terdjadi kesoekaran bagi pendoedoek, sebab plentong jang dinjalakan di salah satoe penjewa njata hanja bisa hidoep dalam beberapa hari sadja. Hal ini dimadjoekan kepada Aniem, tapi oleh Aniem diminta soepaja bajar seringgit oentoek peperiksaan itoe. Tapi si-penjewa tetap tidak maoe bajar dan tetap poela minta soepaja diperiksanja. Kemoedian sesoedah diperiksa, maka njatalah bahwa Aniem di sitoe mengasihkan stroomnja lebih daripada mestinja.

Hal r e k l a m e oleh pembitjara diseroekan soepaja djangan m e n g h i n a k a n kepada bangsa Indonesia. Reklame boleh dija'ankan, tapi djangan menghina, sebab seperti sekarang teroes didjalankan oleh Aniem, reklame itoe digambar: ada satoe pentjoeri jang sedang melakoekan pekerdjaannja, kemoedian ditjorongi (disinari) dengan lampoe listrik. Pentjoeri itoe seteroesnja diambil dari bangsa kita. Ini penghinaan bagi bangsa Indonesia oemoemnja.

Sesoedah itoe toean T j i T j i n g I n g diharap soepaja melahirkan keberatan-keberatannja hal tiang Aniem jang dipasang diatap roemah. Ditjeritakan olehnja tentang apa jang soedah terdjadi atas dirinja sendiri. Tiang dipasang diatap roemah zonder idzin. Menoeroet anggapan pembitjara atoeran sematjam ini koerang pada tempatnja.

Toean K w a L i o n g S i n g tampil kemoeka (maski ia bangsa Tionghoa itoe ia mengoetjap: Assalam Moe'alaikoem Warrochmatoelahi kepada kaoem Moeslimin) minta soepaja diadakan dubbelzekering, sebab tiap - tiap ada keroesakan zekering itoe, penjewa dapat dengan lekas dapat menggantinja. Oempama disatoe tempat baroe ada pesta atau keperloean lainnja, tapi sebab zekering (penghoeboeng stroom) mati, terpaksa malam itoe pesta diberhentikan atau sedikitnja mesti riboet mentjari penerangan lainnja. Ini tentoe menjoesahkan kepada penjewa itoe.

Toean Kwa Liong Sing teroes bitjarakan tentang keberatan-keberatan penjewa Aniem dan diambilnja oempama perboeatan Aniem jang terdjadi di Namboeran atas penjewa nama Sastrosoedjono. Dalam 40 hari, panjewa Sastrosoedjono kehilangan 7 peertjes. Waktoe diminta pertolongan soepaja Aniem mengadakan peperiksaan, Aniem minta soepaja penjewa bajar oeang djalan, katanja, f 1,50. Hal ini tentoe sangat memberatkan kepada penjewa Aniem oemoemnja, karena mereka jang menjewa Aniem itoe memandang oeang sebanjak f 1.50, oeang jang terlaloe banjak djoemlahnja. Pada pemeriksaan Aniem atas penerangan jang disewa oleh Sastrosoedono di Namboeran itoe, maka njatalah bahwa kesoekaran itoe datangnja dari pihak Aniem sendiri, jalah sebab stroom jang dikasihkan di sitoe terlaloe besar, melebihi dari mestinja. Spreker minta soepaja oeang djalan oentoek peperiksaan, dihapoeskan. Tentang kawat diloteng-loteng, biasanja tidak dipasang seperti kawat jang dipasang di roemah biasa. Banjak diantara kawat-kawat jang dipasang di atas loteng itoe tidak diboengkoes, hingga sangat berbahaja bagi si-penjewa dan roemahnja. Dengan gampang bahaja terbit lantaran pemasangan jang koerang hati-hati itoe.

Kantor djaga Aniem boeat di Semarang biasa diboeka satoe malam penoeh. Tapi boeat Mataram hanja sampai djam 10 sadja, hingga apabila lampoe mati sesoedah djam jang ditentoekan itoe, tidak ada orang dari Aniem jang memeriksanja. Ini memberatkan, kata spreker, apabila waktoe diadakan pesta atau satoe diantara penjewa kematian salah satoe familinja sekonjong-konjong lampoe Aniem mati sesoedah djam 10. Oleh sebab itoe, spreker minta soepaja Aniem mengadakan atoeran pendjagaan seperti jang berlakoe di Semarang.

Soedah itoe poersiter rapat membikin komentar atas pidato toean Kwa Liong Sing. Soerat denda Aniem mesti dibajar a f0,25, sedang dari waterleiding hanja f 0,10. Poersiter minta djoega soepaja harga soerat denda itoe ditoeroenkan mendjadi seketip sadja seperti jang diperboeat oleh waterleiding itoe.

Kalau protes pertama ini tidak berhatsil, sedikitnja Komite akan memboeka rapat openbar satoe kali lagi.

Sesoedah itoe, t. K a s m a n wakil paberik dan importeurs peertjes „Osram" dari Semarang mempertahankan tentang toedoehan Aniem kepada „Osram" jang bilang bahwa plentong lampoe „Osram" itoe lebih daripada 15 Watt.

Toedoehan itoe tidak betoel, kata pembitjara. Tentang toentoetan jang sekarang biasa didjalankan kepada lengganan-lengganan lampoe, oleh pembitjara disalahkan, sebab toentoetan itoe mestinja didjalankan kepada paberik „Osram" sendiri. Kalau memang salah, Aniem haroes menoentoet kepada Osram. Dendaan jang didjalankan oleh Aniem kepada lengganannja itoe, sebetoelnja hanja main gertak sadja dan mestinja memang tidak boleh.

Soedah itoe toean-toean Sarosa, Hardjohoetomo, Kartoredjo, Reso, Oey Tjing Hwat, Achmad, Soemodarmoko, Martodinomo, Moerdopo dan Brotohardjono bertoeroet-toeroet mengadakan pidato tentang keberatan - keberatan jang ditanggoengnja.

Menoeroet keterangan toean Brotohardjono, maka njatalah bahwa perboeatan Aniem di Moentilan daerah Magelang, lebih hebat daripada di Mataram. Atas nama komite protes Aniem di Moentilan ia terangkan tentang matjam dendaan di sitoe, jang dendaan itoe tidak sadja sampai f 90,— tapi ada djoega jang didenda sampai f 123,— Aniem di Moentilan hanja dinjalakan sampai djam 5 pagi sadja, sedang di Mataram teroes djalan siang dan malam.

Oempama ada keroesakan, keroesakan ini tidak teroes diperiksa oleh pegawai Aniem, sebab katanja personil baroe ngoeroes di lain-lain tempat d.l.l. alasan sampai tiga hari baroe dibetoelkan. Ini

Soeara Pembatja

Haroes dibiarkan sadjakah?

Penoelis telah sering-sering membatja di halaman soerat-soerat kabar di Djokjakarta, Bandoeng dan di lain-lain tempat, telah di bedirikan vereeniging (Anti woeker) jang dipimpin oleh orang-orang jang ternama dan tinggi pangkatnja. Maksoed itoe vereeniging akan memperbaiki nasibnja si miskin jang kena tjengkeramannja lintah-lintah darat jang amat kedjam hingga si miskin hidoepnja tambah lama tambah kotjar-katjir oleh karenanja. Akan tetapi di Indramajoe vereeniging terseboet di atas ketemoe nihil, mendjadi penoelis tidak heran djika di Indramajoe lintah-lintah darat amat merdeka dan meradjalela. Djanganpoela memindjamkan oeang hingga ratoesan roepiah dengan soerat perdjandian jang sampoerna, biarpoen memindjamkan oeang tjoema T j a p t o e n (+) belaka dan tiap boelan telah dibajar rentennja hingga lipat ganda, akan tetapi djika adı latnja bolehnja membajar keroegian katanja. Toean Woeker zonder pikir ba atawa boe, maaaaar dengan sigera angkat pena kirim soerat antjaman akan bikin perkara. Penoelis tanja kepada diri sendiri apakah Woeker-Woeker jang keoentoengannja loear biasa itoe telah diketahoei oleh jang wadjib?

Moedah-moedahan wakil pemerintah jang dipertjaja oeroes belasting pengasilan soedi menjelidiki lebih djaoeh dan memperhatikan toelisan ini.

(+) = f 10.—

Penoelis
PROLETAAR

SOERAT-SOERAT DARI INDIA.

(Samboengan artikel)

East" (Zwitserland di Timoer). Keradjaan ini diperintahi oleh radja Hindoe. Radja jang pertama ialah moelai dari 1846, dimasa Inggeris mena'loekan keradjaan kaoem Sikh. Radja jang pertama ialah Gulab Singh jang masa pemerintahan Sikh mendjadi goebernoer dari Kashmir.

Sesoedah peperangan, orang Inggris menghendaki beberapa riboe dari pemerintahan Sikh. Tetapi pemerintah ta' mempoenjai oeang jang tjoekoep, maka Gulab Singh datang tiba-tiba dan membajar sisahnja asal sadja pemerintah Inggris mengakoeinja mendjadi radja di Kashmir dan Djammoe. Permintaan ini diloeloeskan, maka Gulab Singh mendjadi radja di bawah pengoeasaan Inggris. Toeroenan Gulab Singh lah poela jang mendjadi radja dewasa ini. Ra'iat Kashmir t e r b a n j a k kaoem Moeslim.

Beginilah riwajat jang pendek dari negeri itoe.

Sjahdan, maka Inggris di India amat terkenal dengan tipoe moeslihat „devide at impera".

Kemerdekaan India soedah tentoe lekas tertjapai, apabila ada persatoean antara poeteranja, teroetama Hindoe dan Muslim. Persatoean ini amat soesah tertjapainja disebabkan roepa-roepa hal jang penoelis akan toeliskan di lain bagian. Inilah poela jang mendjadikan peroesoehan jang atjap kali terdjadi di sini.

Maka peroesoehan di Kashmir jang terdjadi pada tanggal 13 Juli dan beloem habis sampai pada saat menoelis karangan ini (23 Juli) ada disebabkan oleh propaganda seorang djongosnja seorang Inggris jang masa ini di Srinager (iboe kota Kashmir) beristirahat pada waktoe panas ini (zomer). Djongos ini bernama Abdul Qadir telah memboeat pidato jang amat menjakitkan hati kaoem Moeslim terhadap Hindoe. Achirnja ia dipendjarakan sebab melanggar oendang-oendang hoekoem art 124 A dan 153 A ja'ni spreekdelict menghasoet-hasoet kaoem agama, dengki mendengkii. Kepoetoesan hakim dengan memendjarakan A. Qadir itoe amat menjakitkan hati kaoem Muslim. Maka pada tanggal 13 Juli tengah hari kaoem Muslim sebanjak 5000 datang di moeka pendjara dan meminta soepaja A. Qadir serta beberapa kawannja dikeloearkan segera.

Permintaan mereka ini ta'diloeloeskan maka mereka moelai melemparkan batoe pada pendjaga-pendjaga pendjara. Achirnja boeat melindoengi diri maka pendjaga-pendjaga pendjara menembak si pengroesoeh jang mendjadikan enam orang mati seketika itoe djoega dan lima poeloeh orang jang loeka. Perhoeboengan telepoen djoega diroesakan mereka pada seketika itoe djoega dan lain partij dari mereka pergi meroesakan „djembatan" soepaja ta' dapat ada perhoeboengan.

Sesoedah dari sini mereka moelai menjerang kaoem Hindoe jang mendjadikan berpoeloeh-poeloeh telah mati. Dari pihak Muslim djoega banjak jang meninggal doenia. Sampai dewasa ini toko-toko kaoem Hindoe tetap tertoetoep. Djalan-djalan dibawah pengawasan soldadoe.

Oentoek menjelidiki sebab-sebabnja peroesoehan ini dengan terang, maka Maharadja dari Kashmir telah mengadakan komisi jang dipoersiteri oleh presiden High Court Kashmir. Anggauta-anggautanja adalah doea hakim dari High Kourt (pengadilan tinggi), tiga orang Hindoe dan tiga orang Islam. Anggauta-anggauta Moeslim semoea menarik dirinja sebab menoeroet pendapatan mereka komisi ta'adil. Di mana-mana sekarang oleh orang Islam diadakan protes terhadap pemerintahan Kashmir dan meminta perintah British India mentjampoeri penjelidikan peroesoehan itoe. Sampai dewasa kepoetoesan beloem ada. Amat di koeatirkan djangan-djangan di Pandjab nanti ada poela permoesoehan sebab dimana-mana sekarang ada vergadering-vergadering orang Islam memprotes perboeatan pemerintah Kashmir. Beginilah keadaan peroesoehan di Kashmir itoe.

Kepoetrian Indonesia bersidang 'oemoem.

(300 orang mengoendjoengi).

Hari Minggoe pagi di Djojodipoeran; kaoem poeteri ada lebih dp. separoehnja jang hadlir. Poekoel 9 lebih rapat diboeka oleh pemoeka dengan bilang terima kasih kepada auditorium sambil melahirkan kemenesalan karena K. I. M. walau telah beroesia 1½ th. beloem djoega mempoenjai anggauta dan kekoeatan jang diharapkan. Rapat itoe diadakan, meskipoen I. M. soedah berrapat oemoem djoega, sebab dalam rapat I. M. itoe koendjoengan kaoem poeteri ta' sesoeai dengan djoemlah kepoeterian Mataram.

Wakil perkoempoelan-perkoemdapat gilir ditjatat. Hampir semoea perk. pemoeda di Mataram kirim oetoesan, malah ada satoe doea dari perk. orang toea. Poen dari Smg. Solo dan Magelang jang dapat oendangan ta' ketinggalan.

Pers poen banjak jang mengoetoeskan koresponden atau redaktoernja, koerang perlop diseboet satoe persatoe, sebab akan makan tempat di sini.

Kemoedian seorang auggauta jang paling moeda, menoeroet bestir, tampil ke moeka dan dengan soeara jang koerang keras sedikit, menerangkan hal ihwal K.I.M. jang beloem terima perhatian sempoerna dari poeteri-poeteri Mataram. Sesoedah dioeraikan asas, pendirian dan kemaoean perkoempoelan poeteri moeda itoe diseroekan kepada jang hadlir soepaja mengoeatkan barisan poeteri Indonesia, karena dalam perhimpoenan jang menoedjoe kepada didikan poeteri-poeteri, padahal masih banjak jang haroes dioebah dan ditambah dalam pergaoelannja, beloem digembirakan oleh jang berkepentingan.

Sesoedah pemoeka mengoelangkan dan mendjelaskan apa jang telah dipidatokan, maka vaandel I.M. garoeda Merapi, dikenalkan dan diterangkan kepada poeblik, disertai moesik dan njanjian Indonesia Raja, boeat keperloean mana semoea berdiri. (polisi terketjoeali).

Spreekster kedoea ialah nona Lilipali, Spreekster ini, seorang goeroe. membentangkan seperloenja tentang pendidikan. Tapi boekan pendidikan dan pendidik dalam sekolah jang dimaksoedkan, melainkan pendidik: pergaoelan hidoep itoelah jang diterangkan.

Dalam berkoempoel dan teroetama kali bergaoel dalam sesoeatoe maatschappij memang tiap menoesia besar pengaroeh jang ia terima dari hidoep sesama itoe. Tapi karena pengaroeh itoe matjam-matjam, dan kerap kali poen tidak selaloe baik dan berfaedah haroeslah tiap peladjar, teristimewa anak perempoean moeda, berdjaga. djangan sampai ketarik dalam gelombang kesesatan.

Kemoedian, karena maoe ta' maoe kita sekalian ada lid dp. hidoep sesama maatschappij, teroetama pergaoelan bangsa Indonesiu, haroeslah kita berdjaga masing-masing soepaja mendjadi lid jang berharga dan faedah, soepaja maatschappij sebagai pendidik dan tempat pendidikan dapat sempoerna.

Pidato jang singkat itoe diterima baik oleh poeblik. Kemoedian nona Islam bersoeara: Nona Siti Hajinah namanja. Spreekster-spreekster jang telah berpidato ada menggebirakan auditorium. Tapi nona ini lebih dp. demikian. Terang dan njaring soearanja dipakai oentoek membentangkan perkara jang ta' sedikit harganja bagi tiap poeteri: tentang kemadjoean dan perkoempoelan perempoean dalam Islam.

Pertama diidealkan harmoni pendoedoek kota dan desa. Kaoem kota haroes menolong kaoem desa dengan matjam-matjam pengetahoean, dan orang desa haroes menghargai orang kota. Sabaliknja kedoea fihak haroes harga menghargai. Semangat persamaan haroes diperhatikan.

Poen dalam roemah tangga laki isteri haroes hidoep dalam kesedjahteraan. Orang laki-laki wadjib menghargai isterinja. Ia haroes memelihara orang perempoeannja. Orang laki-laki jang berkewadjiban penting itoe haroes b o l e h dipertjaja. Dan haroeslah tiap soeami mengadjar kemadjoean kepada isterinja. Djika ta'sempat atau ta'pandai, diwadjibkan ia mentjari 'akal lain soepaja wadjibnja dapat dipenoehi.

Toedoehan kepada Islam, jang dikatakan menjempitkan kemerdikaan perempoean disangkal dengan boekti-boekti jang terang. Dimana-mana kefahaman, poen didalam Islam, djika seorang laki-laki menghina perempoean wadjiblah keadaan demikian itoe diperangi, karena malah Islamlah jang memberi hak kepada perempaean jang sepenoeh-penoehnja djika dibanding dengan kefahaman lain.

Kemoedian maka hak soeami diterangkan. Perempoean berbakti kepada soeaminja memang ada pada tempatnja. Baik menoeroeti kehendak laki-laki dengan djalan bermoesjawarat. Tapi, seperti tiap menoesia dilarang bertoendoek dan bersembah kepada sesama manoesia, poen perempoean ta' hak menjembah soeaminja. Sekalipoen, wadjib perempoean toeroet kepada kehendak soeami, djika soeami ini soeroeh isterinja berlakoe kemasiatan, maka perempoean poenja hak sepenoeh-penoehnja menolak.

Dengan djalan jang dioeroes (reglementeer) itoe dapatlah persatoean dan harmonie tertjapai dengan sedjahtera.

Djika roemah tangga dapat demikian, maka tentoelah dimengarti bahwa pergaoelan hidoep antara seorang sama lainnja dapat harga-menghargai. Kemoedian di tjeritakan bagaimana oemat di Egypt dan Arab dianiaja oleh radja-radja Fir'on karena oemat itoe ta'hidoep setjara tolong-menolong dan harga mengharga, sampai berpetjah dan dapat dipetjah. Sesoedah datang toentoenan dapatlah oemat itoe sedjahtera hidoepnja.

Kemoedian nona S. Hayinah memberi pemandangan tentang pergerakan kaoem iboe oemoemnja jang ingin mendjoendjoeng deradjat kaoem poeteri. Diharapkan soepaja semoea itoe akan berlomba mengedjar keoetamaan. Djangan dipentingkan hina-menghina pergerakan perempoean lain jang seasas dan toenggal toedjoean. Di sini maka jang sangat boleh diharapkan ialah P. P. I. I. Nona S o e y a t i n dapat giliran. Nona ini berpidato tentang kewadjiban poeteri-poeteri Mataram dalam waktoe jang akan datang. Teristimewa mereka jang masih doedoek di bangkoe-bangkoe sekolah. Diseroekan soepaja mengerdjakan aktive werkzaamheik mengedjar pengetahoean jang praktis, karena ini tidak didapat dalam sekolah. Haroeslah mereka mementingkan dari sekarang so'al so'al jang perloe bagi kehidoepan dan perkoempoelan.

Baik mereka mengedjar kemadjoean seperti keinsinjoeran, kemesteran dan kedokteran (roepanja nona itoe anggap bahwa hanja Mr. Dr. dan Ir. jang tjakap pimpin segala-galanja. Tapi kemoedian disangkal oleh pemoeka I. M. Mataram jang menoendjoekkan bahwa djaman doeloe, walau ta' ada gelaran-gelaran itoe banjak kaoem itoe jang sangat berdjasa bagi tanah air dan bangsa: Kartini, Kili Soetji; dan kita tambahkan beberapa pahlawan perempoean Atjeh, Sumatra Westkust, mereka madjoe dalam peperangan).

Djika poeteri itoe akan bekerdja moelai sekarang, djika kelak hari mengganti pimpinan pergerakan perempoean, mereka akan lebih sempoerna daripada sekarang ini. Sekarang kerap kali, djika maoe bikin praktische aksi minta tolong kepada ahli-ahli.

Diharapkan djoega soepaja dames in spe poen siap akan toeroet berdjoeang dalam politik, djangan seperti sekarang ini, di mana pergerakan iboe masih incapable memenoehi jang sangat gampang-gampang. Haroeslah mereka mengadakan koersoes-koersoes dan lain-lain.

Sebagai penoetoep diseroekan soepaja kaoem itoe akan mempoenjai intelektoeil-intoelektoeil jang lebih banjak dp. sekarang.

Pidato-pidato keempat poeteri tadi koerang lebih ada satoe djam lamanja. Setelah itoe maka pertanjaan-pertanjaan diterima oleh pimpinan vergadering jang makan tempoh lebih dari 2 djam setengah. Karena banjak jang keloear dari pokok pembitjaraan dan banjak jang memberi selamat kepada rapat Kepoetrian Indonesia sadja, ja'ni oleh segala oetoesan-oetoesan, teroetama mereka jang dioendang dari loear Mataram, maka kita akan beritakan sedikit sadja jang penting.

Poersiter I.M. minta spesial dikabarkan oleh pers, bahwa kerdja K.I.M. itoe ada loear ikatan I.M. dan ta' bersangkoetan apa-apa, bahkan ta' disokong oleh siapapoen djoega. Afd.-afd. I.M. di keliling goenoeng Merapi rata-rata giat kerdjanja.

Njonja Soekonto menesal karena memang sedikit bantoeannja kepada K.I.M. Akan diperbaiki semoea kealpaan dan kelalaian.

Oetoesan K.I.M. Solo menggembiraan semangat pergerakan dengan kata-kata jang sangat bergaram, sampai polisi minta soepaja ingat bahwa rapat itoe ada rapat pemoeka, walaupoen pidato tadi hanja memberi tambah semangat sadja boekan tentang politik.

Oetoesan koempoelan Tionghoa minta soepaja lid-lid K. I. M. sebagai persoon (ta'atas nama perk,) minta bantoean boeat perkoempoelan isteri T. H. di Mat. jang masih baroe.

Rapat sangat gembira. Pimpinan oleh voorzitster: nona H a f n i Z a h r a sangat kita poedji. roepa-roepanja akan mendapat nama dalam kalangan K. I. M. choesoesnja.

Penting sekali bagi pergerakan poeteri Indonesia ialah oetjapan poersitster dan spreekster pertama, bahwa sangatlah K. I. M. mentjela aliran sesat jang dianggap modern, ja'ni bahwa anak-anak perempoean Indonesia banjak jang soeka ber-sport-kaki, alias b e r d a n s a, apa lagi dengan sinjo-sinjo dan lain-lain, jang menarik deradjat perempoean ke dalam kehinaan, seperti di beritakan dalam „mustika". Diseroekan soepaja segenap kepoetrian Indonesia moeda dan dewasa memberantas kedhaliman sematjam itoe.

Djam 1 vergadering ditoetoep dengan Indonesia Raja dan selamat. Moedah-moedahan kepoetrian Mataram lebih sadar.

(Verslaggever).

---

tidak lain, sebab Aniem di sana sangat koerang menggoenakan personil.

Sesoedah itoe ia minta soepaja komite protes di Mataram soeka membantoe oesaha komite protes di Moentilan.

Kemoedian poersiter rapat memboeat komentar dengan pandjang lebar, dan sanggoep sewaktoe-waktoe akan membantoe komite protes Aniem di Moentilan, dengan tenaga maoepoen dengan pikiran.

Toean Martodiredjo dipersilahkan bitjara menerangkan apa jang djadi pokok pembitjaraan malam itoe, jang olehnja telah ditjatat 15 fasal. Boenji mosi dibatjakan jang achirnja disetoedjoei oleh semoea jang hadlir. (Mosi soedah dimoeat lebih doeloe dalam „m" jang laloe. Red. „m").

Tentang oeang derma jang dapat dipoengoet malam itoe ada f 46,82.

Kira djam 12.30 rapat ditoetoep dengan penoeh kepoeasan dan kegembiraan. (*Verslaggever*).

Pemoeda bisoe hilang.

Pagi-pagi ini ada seorang jang minta dikabarkan di sini, soepaja mendjadi perhatian polisi dan minta tolong kepada siapa sadja jang soeka.

Sedjak hari Djoema'at jang telah laloe pemoeda jang beroemoer kira-kira 23 tahoen karena sakit keras sampai ta' bisa b e r o m o n g l a g i, telah meninggalkan roemah orang toeanja, sampai sekarang beloem poelang dan beloem terdapat. Tjiri anak itoe ialah: bersaroeng tenoen poetih dan berbadjoe kaos hitam jang soedah sobek. Semoea koekoenja, dari djari tangan dan kakinja, ada 2 cM. pandjangnja.

Adres orang toea pemoeda itoe: M.A. Dawoed bin H. Alie. horlogemaker di Mendoeran, moeka pabrik Watson Mataram.

Malam pesta B. P. I.

M e r a j a k a n 3 t a h o e n b e r d i r i.

Pada malam Minggoe ini, Badan Permoefakan Indonesia (B.P.I.) telah memboeka malam pesta oentoek merajakan 3 tahoen berdirinja koempoelan itoe, mengambil tempat di pendopo dan pekarangan Joedonegaran.

P e r h i a s a n.

Gedong dihiasi dengan warna m e r a h dan p o e t i h mengoendjoek, bahwa pertemoean itoe berisi penoeh dengan semangat kebangsaan Indonesia. Lampions dipasang dipekarangan berpoeloeh-poeloeh jang sekitarnja diatoer koersi-koersi dan medja-medja oentoek tamoe.

P e m b a g i a n t e m p a t.

Pembagian tempat diatoer sangat rapi. Kaoem perempoean terpisah doedoeknja daripada kaoem laki-laki. Wakil-wakil koempoelan dan pers, menerima koersi dekat medja bestir dan dekat poela dengan boenji-boenjian.

B o e n j i - b o e n j i a n.

Boenji-boenjian diadakan t i g a matjam. G a m e l a n oentoek ke-Djawaan, k e r o n t j o n g oentoek ke-Indonesiaan dan m o e s i k oentoek ke-Internasionalan.

I r. S o e k a r n o.

Semangat rapat roepanja ditoedjoekan benar kepada Ir. Soekarno. Gambar besar dari pemimpin „Banteng" jang diselimoeti dengan bendera nasional Indonesia (merah dan poetih) dipasang di atas standaardnia di tengah-tengah pandopo depan medja bestir.

V a a n d e l s.

Di antara lima perkoempoelan anggauta B.P.I. hanja doea sadja jang mempoenjai vaandels, jalah dari Indonesia Moeda dan Moeda Kristen Djawi.

T a m o e.

Tamoe jang datang tidak koerang dari 1000 orang, kaoem poeteri dan laki-laki.

W a k i l p e r k o e m p o e l a n.

Perkoempoelan jang mengirim wakilnja: Indonesia Moeda Solo, I.M. Semarang, I.M. Tidar (Magelang), P. S. S. N., J. I. B. Solo, B.P.I. Solo, M.K.D. Solo, J.I.B.D. A. Mataram, H.B.M.K.D., M.O. K.N.K.D., Natipy Mataram, M. K. D. Wates, M. K. D. Klaten, Rekso Joening Saoedoro, I.V.C., Hizboel Wathan, K.B.I. Mataram, A. M. I., Wanito Taman Siswa, Wanito Oetomo, Wanito Sedijo Rahajoe, Mardi Wanito, S.B.T.I., P.P.P.P.A., M.B.P., P.G.H.B. Mataram, Banjoemasche Bond Mataram, P.K.C., Sedijo Moeljo T.S.D. dan P.S.I. tjabang Mataram.

W a k i l p e r s.

Dari pers oetoesan jang hadlir lengkap. Antaranja, „mustika."

O r a n g j a n g t e r n a m a.

Antara orang-orang jang ternama ada hadlir Nji dan Ki Adjar Dewantoro, begitoe djoega Prins dan prinses Soerjodiningrat.

(*Ada samboengan*).

Dagang

Pasar hari Saptoe.

(Djawa tengah).

Semarang: den 22 Aug, 1931.

G o e l a. Tidak ada oeroesan. Tjatatan harga dari New York ini pagi boeat spot tidak berobah dan jang termyn rata-rata lebih tinggi 2 punt tjoema jang boelan Mei sadja, ada lebih rendah 1 punt. Sedang begitoe Londen ada naik 1/2d. 1/2d. 1/2d. dan 3/4d.

Ini pagi pasar diboeka masih sepi dan harganja djoega beloem beroebah. Boeat S.H.S. sedia ada ditawarkan dengan harga f 7.90 per 100 K.G.

Lebih djaoeh Exporteur maoe djoeal S.H.S. oogst lama terima paberik f 7.75 per 100 K.G.

B e r a s. Keadaan pasar beras masih sepi sekali dan harganja djoega semangkin lembekan.

Menir Al sepesial jang soedah dimoeat sama kapal „S t i l b e r g e n" (Aug.) dan sedikit hari datang Semarang dari tangan kedoea soedah kedjadian dengan harga f 4.30 cif.

Lebih djaoeh boeat moeatan Sept.-Oct.-Nov. ada ditawarkan dengan harga f 4.10. Tapi ternjata boeat ini harga tidak ada perhatian sama sekali.

Sementara itoe menoeroet kabar beras Sioka moeatan Augustus dari tangan kedoea soedah kedjadian dengan harga f 4. 70 cif.

Beras Japan petjah koelit (Cargo Rice) jang dimoeat sama kapal „T a k o m a M a r u" (Aug.) dan dalam ini boelan masoek Semarang ada ditawar dengan harga f 5.50 cif. Tapi ternjata boeat ini harga Japan masih beloem maoe djoeal.

Harganja beras Pecto barang sedia masih tetap dan ini pagi party-party ketjil soedah didjoeal dengan harga f 5.50.

Lebih djoeh harganja beras Pehtjiam dari bilangan Demak ada sedikit lembekan dan barang sedia ada ditawarkan dengan harga f 5.15, terima atas kereta paberik. Tapi ternjata, ini waktoe orang masih maoe diam doeloe. Harganja beras Japan petjah koelit dan soedah disosoh poetih (slyp), harganja masih beloem beroebah, dan saben hari boeat etjeran, soedah didjoeal dengan harga f 7, sedang boeat Huller Japan poetih sedikit soedah didjoeal dengan harga f 6.60.

Beras medja dari Slawi, harganja masih tetap, dan sedia, merk KKB atau THT, sedia soedah di djoeal dengan harga f 7.40, sedang jang Tireur merk KKB atau THT sedikit-sedikit, soedah didjoeal dengan harga f 7.90.

Sementara itoe, harganja beras Huller boeloe dari Krawang, masih lembekan dan boeat sedia, atau Aug. levering soedah di djoeal dengan harga f 6.25 dan f 6.20 menoeroet kwaliteit.

Lain-lain matjam beras, boleh dibilang harganja masih beloem berobah. Pasarnja masih sepi.

K e d e l e. Harganja di D a i r e n boleh dibilang beloem berobah. Boeat moeatan boelan djaoeh seperti Oct./Nov./Dec. teroes di tawarkan oleh Importeur-importeur Japan, dengan harga f 3,925 cif.

Sementara itoe boeat moeatan sama kapal T j i s o e n d a r i (Aug.), teroes diminta dengan harga f 3.85 cif.

Boeat kedele Taylian barang sedia, Penke kwatiteit harganja masih tetap dan party-party ketjil soedah didjoeal degan harga f 5.10.

K o f f i e. Ini pagi New York kasih noteering beloem beroebah. Keadaan pasar koffie masih sepi sadja dan harganja boleh dibilang beloem ganti.

Koffie jang baik sedia gesorteerd ada ditawarkan dengan harga f 22 dan minta f 21.

P a l e m b a n g k o f f i e. Tidak ada oeroesan. Barang ada ditawarkan dengan harga f 17, zonder permintaan.

K e d e l e - h i t a m. Harganja kedele hitam mendadak naik dan party-party ketjil sedia kemarin sore soedah didjoeal dengan harga f 4.

K a t j a n g - m e r a h. Pasarnja ada keliwat sepi sekali dan harganja djoega beloem beroebah. Party party ketjil barang sedia kwaliteit bekend soedah didjoeal dengan harga f 2,90.

K a t j a n g - o e s e. Barang sedia jang soedah dikoepas dan besar kwaliteit Rembang soedah didjoeal dengan harga f 7,25 boeat party-party ketjil.

K a t j a n g - h i d j o. Harganja semangkin lembekan dan sedia kwaliteit S o e m b a w a h sedikit-sedikit soedah didjoeal dengan harga f 4.50 sedang boeat kwaliteit B i m a (samsik) sedia poen soedah didjoeal dengan harga f 4,75.

M r i t j a p o e t i h. Harganja di Batavia teroes lembekan. Pasarnja ada sepi sekali. Barang sedia di Semarang partij-partij ketjil soedah didjoeal dengan harga f 45,50.

G a m b i r. Harganja ada tinggal koeat dan barang sedia kwaliteit Tingsiang soedah didjoeal dengan harga f 40 dan jang Tiongsiang poen soedah kedjadian dengan harga f 38.

C o p r a. Pasarnja sepi dan harganja ada lembekan dan barang sedia teroes diminta oleh pabrik minjak dengan harga f 6,75.

Penting Ringkas

Rapat Al-Islam Tjilatjap. Dalam kegadoehan.

Tjilatjap 23 Augustus. (Spec. dienst „mustika"). Rapat Al-Islam malam Achad dikoendjoengi oleh riboean orang. Poeblik gadoeh, karena tidak diperkenankan bitjara tadjam, dan dilarang pembitjaraan tentang penganiajaän Tripoli. Pimpinan protest kepada landvoogd, karena terlanggar hak vergadering. Tiga minggoe depan koempoelan hendak diadakan poela dengan mengoendang toean Hadji August Salim.

Protestmeeting Komite Al Islam Gorontalo.

(Hadlir 1250 orang).

Gorontalo 24 Aug. (Spec. dienst „mustika"). Protestmeeting Komite Al-Islam Gorontalo kemarin (Minggoe 23 Aug. Red. „m") soedah diadakan di gedong wsg. dihadliri oleh 1250 kaoem laki laki dan perempoean, 15 wakil perserikatatan, 8 wakil pers dan wakil polisi lengkap. Bangsa Tionghwa dan Kristen menjatatakan penjesalannja terhadap toelisan „B" dalam s. k. „Hoa Kiao" serta kedjadian jang soedah menimpa di Tripoli. Rapat setoedjoe akan adanja mosi dan mensahkan pendirian Komite Al-Islam. Sangat menjetoedjoei kepada poetoesan Centraal Komite Al Islam pada tanggal 28 Juni dan menganggap perloe akan adanja oetoesan ke-Volkenbond.

*

Semangat Islam dewasa ini teroes berkobar-kobar. Red. „m"

Abang — Adik.

HOEDJAN RAPAT DAN PIDATO.

Ad.: Sial, bang!
Ab.: Kenapa dik?
Ad.: S-oedaaaaaah . . . . . Koempoelan disini memang nekat! Masa', hari malam Minggoe mestinja nonton biskoep, B. P. I. boeka medja (pesta). Minggoe paginja Kepoeterian Indonesia Moeda toeroet boeka rapat di Djojodipoeran, padahal kita orang ingin tidoer sedikit laat dari biasanja. Sorenja, djam 7 kita soedah doedoek di bawah pohon sawo di Dewantaran, sebab P. P. P. P. A. katanja maoe kenal-kenalan dengan komisi Volkenbond.
Ab.: Tapi, ... Adik kan mestinja senang. Di Joedonegaran adik teroes makan katjang dan minoem ijs-stroop.
Ad.: Tentoe bang! Apalagi minoem stroop pada djam doea belas tengah malam. Peroet djalan enak, tidak perloe lagi beli obat peroet. Ditambah lagi dengan katjang goreng, pendek kata . . . . . djempoooool, bang. Sajangnja bang, semoea rapat jang diadakan itoe, laat dari djandjinja. Di Joedonegaran laat . . . . . setengah djam K. I. M. di Djojodipoeran sebab menoenggoe kedatangan pemoeda-pemoeda jang malamnja ngantoek berpesta raja di Joedonegaran itoe, laat hampir satoe djam. Pertemoean P. P. P. P. A. mestinja diboeka djam 7, djam 7.30 baroe dimoelai. Gimana bang, kalau djoernalis gini, ndak sial namanja?
Ab.: Ija dik, tapi boeat djoernalis sèntèn (senti meteran) kan „hari raja" ni. Hitoeng sadja, oempama di Joedonegaran doea meter, di Djojodipoeran 2 meter seperempat, di Dewantaran 1 setengah kolom, itoe kan soedah hampir 7 meter, dik. Toedjoe Meter atau 700 senti meter kali f 0,04, ini kan soedah f 28.— Tertawa apa ndak? . . . .
Ad.: Bang . . . . . sekian doeloe sadja, ah! Besok diteroeskan. Adik perloe ke Solo. Abang bilang sadja kepada toean Soetono, nona Hafni dan toean D. Soegito, kalau omong-omong kita baik diteroeskan besok pagi sadja. Sekarang . . . . permisi doeloe.
Ab.: Waaaaah . . . . . pembatja kan masgoel dik!
Ad.: Ah ndak, bang. Adik betoel perloe. Bilangkan sadja bang, adik permisi . . . .

Censor.

Minjak kelapa. Harganja semangkin lembekan dan barang sedia jang dari 28 3/4 kati per blik, etjeran soedah didjoeal dengan harga f 3,75. Partij sedikit besar poen soedah diberikan dengan harga f 3,70.

Kertas-koran. Harganja masih tetap dan sama seperti kemarin.

Tjengkeh. Tidak ada oeroesan. Barang sedia kwaliteit Sumatra party-party ketjil soedah didjoeal dengan harga f 55.—

Brambang. Harganja teroes lembekan dan barang sedia kwaliteit Cheribon partij-partij ketjil soedah didjoeal dengan harga f 5.50.

Bawang poetih. Harganja masih sama sadja dan sedia partij-partij ketjil soedah didjoeal dengan harga f 10.—

Asem. Barang sedia jang baik zonder bidji taroes diminta dengan harga f 5.50.

Kapoek. Keadaan pasar kapoek masih sepi sadja tapi harganja tinggal koeat. Dan di bawah ini kita kasih harga-harga jang toko-toko Export maoe bajar terima dalam pembeli poenja goedang di Semarang:

Kwaliteit bekend.

Prima Holland kwaliteit sedia f 39.—

Prima Amerika kwaliteit sedia f 36.—

Prima Australie kwaliteit sedia f 33.—

Sementara itoe boeat kapoek oogst baroe harganja djoega masih baik dan tinggal koeat. Dan di bawah ini ada harga jang ditawarkan oleh pendjoeal:

Kapoek contract B. September October f 36.—

Kapoek contract C. September October f 33,50.

Bidji-djarak. Kwaliteit Solo, boeat sedia sama karoeng ada diminta dengan harga f 7.

Tepoeng-gaplek. Pasarnja ada sepi dan djoega tidak ada oeroesan. Harganja tepoeng gaplek atau Manioc Meel, levering Aug. Sept. Oct. f.o.b. teroes ditjari dengan harga f 1.30, dengan zonder kedjadian.

TOKO DWIARDJO

Moeka Neutrale school dekat Hotel Slamet Djokjakarta.

Sedia kain batik model DJOKJA matjem-matjem, KAIN PANDJANG, SARONG, OEDENG, SLENDANG, semoea serba baroe dan tjantik-tjantik benar batikannja.

Djoega sedia OEDENG BLANGKON matjem-matjem batikan serta model jang pantes, begitoe djoega PAKAIAN ANAK-ANAK jang molek sekali oentoek zaman sekarang, seperti setellan, PADVINDERIJ, BLOUSE, enz. . . . . tersedia djoega.

Saksikanlah dateng mengoendjoengi. — Harga selaloe melawan lain toko. 203 f

KLEERMAKER EN WASCHERIJ

MERK

„JAT TOENG"

TOEGOE 43 - DJOKJA.

202 f

Mineraal Waterfabriek „Midden Java"

KOTTA BAROE — DJOKJAKARTA — TELEF. No. 171.

Jang soedah terkenal.

AERBLANDA dan LIMONADE

paling enak.

Apa toean soedah tjoba **ORANGE CRUSH ? ?**

Memoedjiken dengan hormat

12 a J. G. COMANNE.

TINGGAL SEDIKIT

(Almanak Moehammadijah 1350 H. bersetoedjoean 1931/'32 M.)

Almanak dinding lembaran soedah habis di djoeal.

Almanak boekoe tinggal sedikit sadja.

Almanak sobèkan (bergambar permai) poen tidak soeka ketinggalan.

Baik lekas pesan sekarang, djangan toenggoe lama-lama lagi.

Harga f 1.— ongkos kirim boekoe f 0.15, jang sobèkan f 0.30.

Boleh dapat beli pada tjabang-tjabang Moehammadijah atau teroes pada:

DRUKKERIJ

PERSATOEAN - DJOKJA.

2 a

„TOKO COLUMBIA"

TELF. No. 546

Malioboro 103 -:- Djokjakarta

Adres boeat:

Tjet duco, Band auto, Minjak motor, Bikin dan bekleeding kap Auto dan lain-lainja.

Ada sedia:

Speda Raleigh dan Lampoe (plentong) Philips dengan fitting biasa (normaal).

2.b **Menoenggoe order**

Berita Administratie Pendoedoek — Semarang dan Daerahnja

Boleh mintak berlangganan dan berhoeboeng Advertentie „mustika" Dagblad Indonesia

— — — Oemoem — — —

— pada —

Kita poenja agent toean

Soemadi

5e DJEROEKWEG No. 15 — SEMARANG.

Toko W. Naessens & Co.

Toegoe 40 - Telef. No. 329 - Djokja.

Djoewal gramofoon **merk Paillard** dari Fabriek **Zwitzerland** dan **Duitschland.**

Model Koffer	I	f 27.50
„ „	II	f 32.50
„ „	III	f 37.50

Plaat gramofoon foxtrot 5 bidjie f 5.—

205 f Menoenggoe pesenan.

Anggoer-anggoer obat zonder tjampoeran alcohol.

Inilah ada satoe-satoenja djalan jang oetama boeat kesehatan.

Anggoer-anggoer obat jang toelen besrenta moestadjabnja, segala orang boleh minoem sebab tidak tertjampoer alcohol, soedah terlampauw banjak soerat poedjian, siapa maoe liat, saja bisa kasih toendjoek dengan gratis.

1. Anggoer Soepono, Djien Som Yang Ing, boeat laki, perempoean toea dan moeda, badan selaloe lembek, moeka selaloe poetjat, koerang darah enz. enz. lebih terang liatlah circulair jang berikoet dalam botol, harga per botol 3|4 Liter f 6.—.

2. Anggoer Asmoro, Tjien Djien Taij Pow Gwan Yang, speciaal boeat nambahkan kekoeatan, sang Djojopperoeso lembek tidak kijeng dalam peperangan, kalau ingin dapat kaindahan tjoba minoem tentoe tidak menesel, anak jang beloem diwasa dilarang minoem, harga per botol 3|4 Liter f 6.—.

3. Anggoer Basoeki, Tjoe Im Taij Pow Sien, mengoeatkan gegindjel (Nier), toelang warongkong sakit, lelaki jang soeka plesiran djangan tidak minoem ini anggoer, soepaja tinggal gagah dan baik koearasannja, harga per botol 3|4 Liter f 6.—.

4. Anggoer Waloejo, Siep Bie Pow Sien, satoe penoeloeng boeat memperbaikan zenuwachtig, orang jang banjak kerdja atas medja dan banjak goenakan pikiran, kalau minoem ini anggoer, hatinja tetap dan koeat enz. harga per botol 3|4 Liter f 6.—.

5. Malaga Kakoeng, Sien Sian Koh Poen, menjemboehkan roepa-roepa kalemahan, beloem temponja soedah kliatan toea dan moestadjab boeat orang sakit batoek akan djadi T.B.C. harga per botol 3|4 Liter f 3.—.

6. Malaga Wanito, Hoe Swe Sian Hong, speciaal boeat perempoean, jang tidak berhamil dan berbadan lemah, perempoean abis beranak 1 boelan baik sekali minoem ini anggoer, harga per botol 3|4 Liter f 3.50.

7. Anggoer Koewat, Kouw Poen Kian Yang, boeat lelaki toea dan moeda, soemangetnja aloem, males bekerdja, maniknja tjaer, toelang-toelang pada meloewang, enz. harga per botol 650 gram f 2.—.

8. Anggoer Molia, Ngo Loo Djiet Siang, menjemboehkan sakit badan, salah oerat, tidak napsoe makan, seloeroeh badan bengkak, sakit kepala, sakit peroet, berboeang-boeang aer, enz. harga 650 gram f 2.—.

9. Anggoer Siento, Tjiong Tjoe Tjee Im, speciaal boeat perempoean toea dan moeda, jang kekoerangan darah, badan lembek peroet sering sakit, datangnja boelan tidak tjotjok, menjemboehkan sakit kapoetian (Pektaij), harga per botol 650 gram f 2.—.

10. Anggoer Waras, Tjoe Ing Sie Kien, menjemboehkan sakit kaki ta' bisa djalan, atau sering bengkak beri-beri enz. harga per botol 650 gram f 2.50.

11. Anggoer Rubriek sport, bikin tambah koewatnja badan, mengilangkan tjape-tjape, memperbaikin salah oerat, bengkak-bengkak dari djatoeh, harga per botol 350 gram f 1.25.

12. Anggoer Hardjoeno dan Bledek, njegerkan badan, enak makan, ilangkan tjape atau meloeang, kalau boeat orang kerdja mantoe enz. ada pantes sekali, harga per botol 350 gram f 0.60.

Memoedjikan dengan hormat,

LIEM SIEN TJONG

31 b Pati.

Boleh dapat beli pada Toean-toean:

Tjan Gwat Bie, Toegoe Djokja.	Lie Liong Ing, Lempoejangan Dk.
Sie Ngo Iet, Lempoejangan Dk.	Oei Sing Tim, Tjlangap. Dk.
Sim Tiang Hwat, Lorpasar Djokja.	Lie Ing Tjwan, Pasar besar Dk.
Oei Tjien Ing, Toekangan Dk.	Kho Gak Tong, Gading Djokja.
Thio Hing Hwat, Poerworedjo.	Njo Ko Sia, Koetoardjo.
Kwek Hong Djoen, Poerwodadi.	Njo Kee Tat, Wates Djokja.
M. Wirodihardjo, Sleman Dk.	Ong Ik San, Medari Djokja.
The Tjien Kie, Temanggoeng.	Tjiong Thian Sik, Parakan.
Tjoa Giok Sing, Kretek Dk.	Kwek Twa Gong, Wonosobo.
Go Tiang Hien, Bantoel Dk.	M. Soeroredjo, Mangiran Dk.
Sie Boen Gwan, Masaran.	Sie Tjien Gie, Soempioh.

Rijwielhandel en Reparatie-Inrichting WIRIOSOESENO

LODJIKETJIL 16 DJOKJAKARTA TELEFOON No. 13

Selamanja ada sedia sepeda keloearan fabriek Inggris dan Belanda jang termashoer bagoes dan koewat lagi ènteng. Seperti:

RALEIGH

THE ALL-STEEL BICYCLE

SPECIAL:

3 Speed Tourist

Standard

Popular.

7a

Persediaan besar

Segala matjem Batik DJOKJA dan SOLO

— Djoewal Engros en Detail —

R. H. DOERIE

HANDEL & BATIKKERIJ

Poegeran 1 — Djokjakarta.

Menerima pesenan: Sanggoep mengirim keseloeroeh Indonesia dan loear.

Koendjoengilah kita poenja Demonstratie dalam PASAR GAMBIR 1931

236 f Stand Inheemsche Nijverheid No. 27.

Technisch Bureau N. J. STOK

BAOESASRAN — TELEF. No. 387 — DJOKJA.

Vertegenwoordiger Hs. Vg. ZELDENRUST Soerabaia.

BERDAGANG KANTOOR ARTIKELEN.

Seperti: MESIN TOELIS - baroe dan 2e. handsch

MESIN ITOENG - „ „ 2e. „

dan lain-lain bekakas boewat kantoor. Boleh ambil dengan Huurkoop atau perdjandjian jang Gampang sekali.

37 a Menoenggoe pesenan

HOTEL AZIATIC

DJOCJA — SOSROWIDJAJAN — TELEF. 773.

Hotel jang paling lama dan jang terkenal.

Kamar-kamar bagoes dan sehat.

Penerangan listriek dan waterleiding. Disediakan „RESTAURANT SINGAPORE" bisa dapet matjam-matjam makanan dan minoeman.

Sedia Autogarage.

1 e *Memoedjiken dengan hormat.*

LITTLE RESTAURANT „IMRON"

PASARPON — TELEF. 611 — SOLO.

Toean-toean dan sekalijan poetri.

Djika bepergian di Solo, harep djangan loepa mampir di Restaurant IMRON.

Sedia makanan tjoekoep dan di djaga kebersihannja.

Memoedjikan dengan hormat.

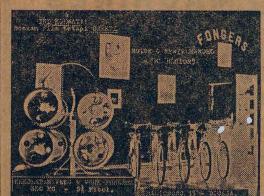
30 b IMRON.

Motor & Rijwielhandel „Excelsior" (Toko FONGERS)

MALIOBORO 2A — TELEF. 896 — DJOKJAKARTA.

Specialiteit boeat:

FONGERS A, FONGERS C, & FONGERS D

dengan vork jang digarantie **FONGERS E** jang terkenal.

Selaloe bersedia:

Speda merk: JOST dan VONDEL (Hollandsch fabriekaat).

KLOKSLOT (Koentji roda Speda) merk „AMAZONE" jang koeat, harga moerah.

Kalau Toean taroeh Speda, djanganlah loepa mengoentji dengan Klokslot (koentji roda Speda) merk „AMAZONE" jang koeat.

Toean terbebas dari kekoewatiran boeat ketjoerian Toean poenja Speda.

Memoedjikan dengan hormat,

Beheerder,

8 b R. SOEKANDAR.

Melkhandel „TAN ING LIANG"

Ambengan 94 — Telef. 474 — SEMARANG.

Kalau Toean soeka minoem SOESOE jang TOELEN, harap Telefoon SEMARANG 474.

Ditanggoeng HYGIENISCH dan tidak ada tjampoerannja.

Boleh bestel per Telefoon dan kita antar sampe diroemah.

202 f Memoedjikan dengan hormat.

CHEVROLET AUTOMOBIELEN en B. S. A. MOTORFIETSEN

N. V. AUTOMOBIEL MIJ. L'AUTO

TOEGOE - DJOKJA - TELEF. 696

208 f.